

Polucion na Chile

Lesa A24

Pawa Dominicana ta cuminsa bula pa Aruba

Lesa A7



BON DIA Aruba

Diamars 23 di Juni 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Nils Kastberg di Unicef:

"Silencio ta laga e problema crece"



Ayera tabatin e prome sesion di Sr. Nils Kastberg di Unicef. Durante e atardi aki, Sr. Kastberg a enfatisa e rol di media den educa y informa tocante derecho di hobennan. Derechonan cu ta parti di e Declaracion di Derecho di Mucha cu Nacionnan Uni a cera cu 191 pais. Desde januari 2001, Aruba a ratifica e tratado, pues manera e otro paisnan, Aruba ta obliga pa respeta derechonan di mucha y tene su mes na e reglanan di e tratado.

Lesa A3



Candela den edificio den Guitarastraat

Ayera atardi laat, poco despues cu e negoshi a cera, tabatin huma ta sali di e edificio. Segun e representante, ora cu a cera pa 5or di atardi, no tabatin nada particular. E candela tabata den e oficinanan mas dilanti y no a expande pa e di 2 piso, como cu a vloer ta di cement. Brandweer a habri e porta principal y a combati y controla e candela. No por a saca afo unda e candela a cuminsa, y a pidi presencia di departamento tecnico pa haci un investigacion.❑

Sorteo di 22 Juni 2015

LOTTO

LOTTO 5	02	11	13	
	21	24	Joker 03	Letter I

ZODIAC	5	9	2	8

Signo:LIBRA

Go BIG 4	8	9	3	8

CATOCHI	2	6	5	6
	3	8	1	1
	4	2	0	6

LOTTO DI DIA	03	08	21	23	27

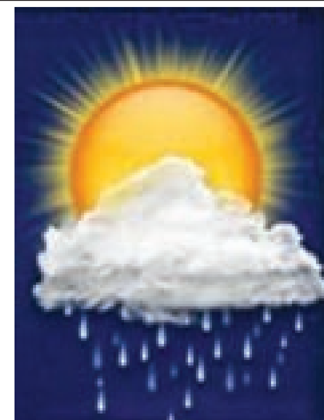
MEGA — Mega Ball

CORSOU	0	4	4	5
	0	4	1	0
	1	6	6	1

DIARIO	5	0	2	8
	6	2	8	8
	1	5	1	7
SUPER 4	0	2	3	4

Pronostico di tempo:

Chens pa yobida



ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia cu chens pa un yobida isola. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 27°.

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia leve posibilidad di awa. Maximo: 32. Heatindex te 36°. Indice ultravioleta: 9. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 36 nudo.

Tempo pa anochi: Parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 34 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.

Te ainda Aruba y Colombia no a papia riba eliminacion di visa Schengen



ORANJESTAD – Tin posibilidad cu entrante luna di juli e Colombianonan lo por biaha pa Corsou y Bonaire sin mester di visa. Manera a sosode na Aruba, e dos islanan aki di Reino Hulandes tambe ta exigi visa, entre nan e visa Schengen, pa e Colombianonan cu ta bishita nan pais.

Pero esaki no lo ta mas despues cu e pais di Colombia a yega di firma un acuerdo pa kita e visa Schengen pa e Colombianonan. Eventualmente Corsou y Bonaire lo bira e dos pais cu e acuerdo aki lo drenta prome na vigor no solamente den nos region sino na Europa tambe.

Aruba

Ainda no ta conoci si Aruba lo adopta e acuerdo aki cu lo drenta na vigor den 26 pais di Union Europeo entre nan Hulanda. Mientras cu Corsou y Bonaire, no lo exigi mas visa pa e Colombianonan drenta na nan pais, te ainda no tin un declaracion oficial di parti di nos autoridadnan. Unico minister cu a vocifera recientemente algo, tabata Minister Otmar Oduber di turismo, kende den seno di CATA 2015 a declara cu Aruba ta evaluando seriamente pa kita e visa na e Colombianonan.

Te ainda no tin un acercamento oficial entre gobierno di Colombia y gobierno di Aruba pa atende e asunto aki. Tin indicacion cu gobierno di Aruba su preocupacion ta cu unabes cu e visa lo wordo lanta esaki lo trece cu ne un ola grandi di migracion di Colombiano pa nos isla. Un factor tin di haber cu e re unificacion familiar, y aspecto di beneficio of proteccion di salud y pensioen.

Acuerdo

Recientemente (dia 10 di juni ultimo), minister di Relacion Exterio di Colombia, María Ángela Holguín Cuéllar y e Comisario di Asuntonan di Migracion, Asuntonan di Interior y Ciudadania di Unión Europeo, Dimitris Avramópoulos, a firma e acuerdo pa "exencion" di visa pa un periodo corto den cuadro di e Cumber di Comunidad di Estados Latino Americanonan y Caribeño (Celac) – Unión Europea (UE). E termino "exencion" den lenguahe diplomatico ta nifica ora cu ta wordo kita un exigencia of obligacion den e caso aki e visa.

E firma di e acuerdo menciona a wordo realisa den e sede di Conseho Europeo caminda presidente di Colombia, Juan Manuel Santos y sr. Federica Mogherini, kende ta representante pa Asuntonan Exterior di UE a para como testigo.

Ta bon pa tene cuenta cu e firma di e acuerdo aki ta wordo considera como un acto di inicio of ceremonia di firma di e contenido d e documento, pero ainda e no a wordo oficialisa of drenta na vigor.
E acuerdo aki lo wordo oficialisa unabes cu su contenido lo wordo traduci den e respective idioma di e paisnan miembro di Union Europeo, y despues cu e ceremonia di e firma definitivo lo wordo realisa. Esaki kiermen cu e Colombianonan cu mester biaha den e area unda ta wordo exigi e visa Schengen, nan lo mester sigui uza e visa aki te hasta cu e acuerdo menciona lo drenta na vigor. Ta wordo premira cu e acuerdo aki lo drenta na vigor durante e ultimo kwartaal di e aña aki.

Menos visa

Unabes cu e firma oficial y definitivo di e acuerdo di eliminacion di e visa Schengen di corto duracion lo drenta na vigor, e Colombianonan lo por bishita te hasta pa 90 dia, sin mester di visa, un total di 26 pais di e 28 paisnan miembro di UE. E pais cu e Colombiano lo por bishita sin mester di e visa encuestion ta: Alemania, Austria, Belgica, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Slovakia, Eslovenia, Spaña, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungria, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Hulanda, Polonia, Portugal, Republica Checa, Rumania, Suecia). E acuerdo aki no ta inclui No inclui Reino Uni (Inglatera) ni Irlanda.
E contenido di e acuerdo cu a keda firma dia 10 di juni ultimo a haci un peticion na e paisnan asocia na e Union Europeo (Noruega, Suisa, Irlanda y Liechtenstein) pa nan cuminsa pronto negosha cu Colombia un acuerdo di eliminacion di visa di estadia corto.

Unabes cu e acuerdo aki lo drenta na vigor, ya lo ta 61 paisnan caminda e Colombianonan lo por biaha sin mester di visa. Actualmente nan lo por biaha pa 35 pais, tambe na Hong Kong.❏

Nils Kastberg di Unicef

"Silencio ta laga e problema crece"





ORANJESTAD - Ayera Bon Dia Aruba tabata presenta na un sesion presenta pa Nils Kastberg di Unicef unda cu a pone enfasis riba e rol di media den educa y trece informacion cu ta regarda hoben y derecho di hobennan den nos comunidad. Akinan tin resumen chikito di locual a wordo trata den e prome sesion.

E tratado di derecho di mucha ta un acuerdo cu 191 pais a cera cu Nacionnan Uni y e ta completamente e Declaracion di Derecho di Mucha di aña 1959. E declaracion ta consisti di 10 derecho y e tratado tin 54 articulo. Ora un pais acepta/ratifica e tratado, e ta obliga pa respeta e derechonan di mucha y tene su mes na e reglanan di e tratado. Aruba a ratifica e tratado na januari 2001.

Leerplicht ta un di e logronan cu Aruba tin desde 2001 te cu awo. na 2013 a finalisa un documento pa accentua importancia di maneho di huebentud esta minister di hubentud. Den e caso aki sr. Paul Croes a tume y amplie cu su vision riba desaroyo di talento y nan bon cualidad di lider. Tambe recomendacion di derechonan di mucha y investigacion haci na 2012.

E plan di maneho ta consisti din18 meta pa despues bira plan di accion den 2 aña den cooperacion cu Unicef. Ta mira media como "key stakeholder" den implementacion di derechonan di mucha . pa e motibo aki a habri e siman cu media.

Analisis haci na Brazil ta mustra cu 64% di tur articulo cu ta wordo skirbi den corantnan ta skirbi negativo riba teenager. Casi niun articulo ta uno positivo den locual cu hobennan ta haciendo, sr. Kastberg a bisa. "Ni den futbol cual ta popular na Brazil. For di e investigacion tambe por a tuma nota cu hopi biaha periodistanan ta busca por lo menos 2 persona pa forma un storia cu bon contenido, cu excepcion di ora ta trata un hoben. El a uza ehempel di casonan policial unda cu periodistanan no ta busca storia ni di bisiña of mayor di e hoben pues ta haya hopi biaha e relato di polis contra e hoben cu no full corecto pa refleha e situacion real di e hoben. Brazil tin un instituto unda cu periodistanan ta entrena riba derechonan di mucha y ta traha cu e enfoke ey. E ta un caminda cu diferente reportero ta forma parti di dje pa un periodo pa e conocemento, segun sr. Katsberg. "Si mira e region Caribense Corsou ta un parti unda cu e media ta enfoca riba hopi imagen negativo cual no tin nada di haber cu ta un bon reportero.

Mientras cu Aruba ta desaroya su maneho riba tereno di derecho di mucha, ta wak con e sectornan den sociedad sea ta media, misa, entidad gubernamental y of no gubernamental riba con nan ta bay haci e convesion y polisa realidad. shelo ta e limite di idea di locual por haci y kier pa media tin responsabilidad pa distribui y educa. "Aruba ta e miho luga pa un mucha nace y mester enfoca riba crea generacion di lider. Esey kiermen cu mester pensa a termino largo si kier cambia e situacion y realmente crea lider. Cada uno di nos ta mentor di un persona mas hoben y mester duna nan e chens/oportunidad pa desaroya algo nobo y no solamente copia locual adulto ta haci."
Den e siguiente dianan nos matutino lo trece version mas amplio basa riba temanan papia durante e sesion di sr. Katsberg.❑

A haci conoci e documento Generations of Leaders

ORANJESTAD - Ministerio di Asuntonan Social, Hubentud y labor a haci conoci e maneho integral pa hubentud den e documento titula "Generations of Leaders".

E documento ta un producto di un inicoativa colaborativo cu a inicia na 2013 entre 3 ministerio di Gabineye Eman 1: e tempo ey Ministerio di Husticia y Enseñansa; e Ministerio di Asuntonan Social, Asuntonan Economico y Cultura; y e Ministerio di Dalud Publico y Deporte.

Durante e proceso cu a dura 1 aña a colecta e aporte di stakeholders relevante pa medio di sesionnan special di trabou. Na november 2014 e gabineye Eman 2 a accentua e importancia di hubentud di Aruba door si asigna e responsabilidad di e maneho pa hubentud na un minister. E minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor tin e tarea pa sigura cu ta cumpli cu e derechonan cu tur mucha na Aruba tin y cu nan ta en curasha pa desaroya nan mes na nan maximo potencial. Minister Paul Croes a expande e prome version di e plan di maneho di e gabinete anterior cu su vision riba participacion y desaroyo di talento. Tambe a inclui e recomendacionnan for di rapport di Univef y e comite di derecho di mucha di Nacionnan Uni den e plan di maneho aki.

Durante e siman aki lo tene un prome serie di sesionnan cu diferente sector. Sesionnan aki lo wordo facilita pa Nils Kastberg un experto di Unicef. E prome sesion tabata esun di prensa.
Den cual a elabora den e papel cu media tin pa salvaguardia e derechonan di mucha den un pais. Otro terenonan cu lo hiba dialogo cu sr. Kastberg ta entre otro tereno social, tereno di enseñansa, tereno di husticia y tereno di cultura. Tambe lo tim reunionnan cu sector priva y e tereno spiritual.

E meya di e meta di e prome sesi9n ta pa stimula un sentido di "ownership" di e maneho den tir area. Durante e sesionnan lo haci inicio na e proceso pa traduci e 28 obhetivonan nucleo den acionnan di implementacion concreto y pa fortifica colaboracion entre departamentonan do gobierno, organisacionnan di e sociedad civil y sector priva.

E trayecto aki apenas a cuminsa y lo continua den un segundo tanda di sesion camimda un biaha mas Aruba lo por conta cu sosten di Unicef pa facilita esakinan.❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772
Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata
Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez
Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez
Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
Distribucion
Jenny Kelly
Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz
Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Sharina Henriquez
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense
Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Cantidad turista di Venezuela a subi cu 18.3%

ORANJESTAD - E mercado di turismo pa Aruba conoce crecementonan fuerte y nos por mira esaki tambe di januari pa mei 2015, na unda e total di turismo a subi cu 18.3%.

E mercado primario pa Aruba, esta Merca, a conoce un crecemento di 8.6% den e prome 5 lunanan di 2015. Esaki combina cu crecemento di otro mercadonan manera Canada, Chile, Alemania y Reinonan Uni.

E segundo mercado mas grandi pa Aruba, esta Venezuela ta sigui crece y ATA ta analisando e mercado aki di serca. Pa loke ta trata e mercado aki, por clasifica esaki den dos diferente segmento. E segmento di e bishitante cu ta bishita aña aden aña afo y cu tin modo pa biaha y gasta riba nos isla, aunke cu e situacion den e mercado Venezolano por ta dificil. E segmento di bishitante aki ta keda pa un promedio di 7 anochi. E otro segmento nobo cu ATA ta monitorea ta esun di e Venezolanonan cu ta keda 1 anochi. ATA ta monitorea ambos segmento y por conclui cu esnan cu ta keda 7 anochi of mas ainda ta e segmento mas grandi pa Aruba. De facto esaki ta e segmento cu a crece mas tanto den e prome 5 lunanan di 2015, den cifranan absoluto. A base porcentual, e segmento di esnan cu ta keda 1 anochi a crece mas tanto.

Den cuadro di e di dos segmento, considerando e opcionnan limita cu e Venezolano tin pa biaha pa Merca of por ehempel pa Europa, Aruba a conoce un crecemento den esnan di Venezuela cu ta keda un anochi for di mediante di aña pasa. ATA ta asumi cu e dos aspectonan aki ta mara na otro, esta cu gran parti di esnan cu ta keda un anochi ta aki, uzando Aruba como hub pa bay Merca of Europa, pero primordialmente Merca.

Como consecuencia di e situacion domestico na Venezuela, por nota cu e Venezolano no ta importa si e ta biaha riba un presupuesto of no, ta cumpra productonan basico grandemente na Aruba mirando e escasez na nan pais. E Venezolano cu modo financiero ta combina su compra di producto di luho cu compra di productonan basico.

Ademas di esaki, por nota un otro tendencia, ta cu ta esnan bishitando di Venezuela, ta keda na un di nos hotelnan pero gran mayoria ta keda na loke ta cay bao categoria di 'others', cu ta apartamento, 'guesthouse', villa, of 'Bed & Breakfast'. Esaki por ehempel a representa e luga di estadia pa 55% di tur Venezolano cu a bishita na luna di mei. E consumidor di awendia en general ta buscando otro tipo di acomodacion y pa esaki ta importante pa enfoca riba e tendencia aki. En todo caso, un kwart di esnan cu a bishita Aruba aña pasa a keda na un acomodacion 'others' y di esaki mayoria ta procedente di e mercado di Venezuela.

Aruba Tourism Authority conhuntamente cu un grupo di expertonan ta conduciendo diferente bishita na diferente acomodacionnan pa turista cu ta disponibel riba nos isla. Obhetivo principal pa cu e inventarisacion aki ta pa asina haya mas informacion riba e tipo di acomodacion cual lo duna Aruba Tourism Authority un indicacion riba e calidad di e producto cu ta wordo ofreci actualmente na nos bishitantenan. Claro ta importante pa tipo di tendencianan asina aki cana conforme reglanan y leynan vigente etc. No solamente den e area di oferta aki, pero tambe e.o. esun di medio di transporte. Tur esnan ofreciendo cualkier servicio mester competi na un manera husto, conforme reglanan y leynan vigente!

Importante ta pa realisa cu e situacion domestico na Venezuela lo keda conduci na diferente fluho di bishitante. A.T.A. y socionan lo keda ahusta maneho pa asina sigura cu cualkier cos cu Aruba ta haci den e mercado aki ta conforme nos metanan y basa riba atraccion di e bishitante di e perfil desea. Claro otronan tambe lo bishita y mester monitorea esaki, pero tambe realisa cu e contribucion economico di mercado Venezolano ta keda ta uno grandi, aunke kisas cu no ta tur di e mercado aki ta gasta y ta haci uzo di nos facilidadnan debidamente, miho bisa 'manera nos ta custumbra di un turista regular'.

Si kita e bishitantenan di Venezuela cu a keda un anochi durante januari pa mei 2015, ainda asina Aruba lo a conoce un crecemento di 13.7% den bishitantenan stay-over pa nos isla, un resultado sumamente positivo!❑

Scol ta disgusta cu e situacion

Un biaha mas, koper di St. Aloysius School a wordo horta

NOORD - Un bes mas den fin di siman a tuma luga e hortamento di tubo di koper na St. Aloysius School. Pa 1 aña caba e scol ta sufriendo di e situacion aki. Pa cual awor e ladron por ta contento paso no tin mas pa horta, segun sr. Fladimir de Cuba.

Den careda di 5'or di atardi Sr. de Cuba ta wordo yama pa un di su coleganan cu ta informa su persona cu a constata cu awa no ta cay y ora cu el a bay habri e meter cu tabata cera, el a wak cu awa tabata spuit patras di e oficina.

E situacion aki a pone cu nan tabata sa cu un biaha mas e scol ta haya bishita di ladron ya cu esey ta nan forma di opera. Sr. de Cuba di su banda ta notifica e directora, esta sra. Daal, kico a pasa. E directora a tuma e pasonan necesario pa asina por avisa na tur esunnan concerni.

Ayera mainta personal profesional a yega scol pa asina cuminsa traha riba e tuberia. Sr. de Cuba a wordo sigura cu tur trabou di tuberia lo mester a keda cla den oranan di atardi, pa asina awe mainta scol por sigui normal. "Mi kier gradici directora pa haci e contactonan necesario pa yuda nos resolve e problema. Na mayornan nos kier bisa nan danki pe comprension pasobra e no ta facil cu un dia pa otro bo ta haya sa cu bo yiu tin cu keda cas," asina Sr. de Cuba a señala. Hortamento di kopernan ta un situacion cu scol ta pasando aden pa mas cu un aña caba, el a sigui bisa.



Cayena Kleuterschool y club Don Bosco tambe ta victima di e tipo di ladronicia aki. "Loke ta indigna mi ta cu te ainda mi ta sinti cu no ta pone man den e forma correcto cu e hendenan aki. Hopi biaha nan ta horta y mester tin un caminda cu nan ta deshaci di e tubonan aki y mester tin un forma pa gara nan y laga nan sinti e peso di husticia riba nan lomba," segun Sr. de Cuba.

Sr. De Cuba ta kere cu scol no lo por haya un trahado di siguridad, pa motibo cu esaki lo bira dificil. Sinembargo, mirando cu vakantie ta bay drenta Sr. de Cuba ta spera cu instancianan concerni por tuma medidanan necesario pa asina e antisocialnan aki no sigui drenta scol. Sr. de Cuba a manda un mensahe basta duro na tur e antisocialnan "E parti positivo ta cu aworaki no a resta tubo di koper mas, ta keda trankil y bay busca pa horta otro caminda," asina el a bisa.❑

E siman aki sentencia ta cay pa duo cu a horta hopi negoshi cu credit card falso

ORANJESTAD – E siman aki e Venezolanonan Campo Guevera y Tovar Mora mester presenta dilanti Hues pa scucha nan castigo. Fiscal a exigi 1 aña di prizon pa cada un.



Ta asina cu den algun dia, 52 biaha e Venezolanonan Campo Guevera y Tovar Mora a uza e credit card caminda un cantidad di negoshi a bira victima. Tratamento di e caso aki a dura practicamente 3 ora caminda Hues a bay hopi detaya riba con e duo aki tabata uza e credit card.

Exigencia di fiscal

Algun siman pasa tratamento di e caso a tuma luga caminda Fiscal a bisa Hues cu hopi biaha den casonan di credit card falso ta constata cu hende ta uza credit card cu no ta di nan. Esaki ta crea un situacion hopi fastioso. E carchinan lo mester wordo blokia, hende no sa cuanto placa a wordo uza for di nan carchi. Cada biaha negoshinan ta bira victima.

Mas cu 80 luga nan a hit
Fiscal a mustra cu e duo aki a uza e credit card tanto na Aruba como na Curaçao. En total ta entre 80 y 90 luga a bira victima. Investigacion haci ta mustra cu na Aruba so, 52 biaha a uza e carchinan y na Curaçao 38 biaha. Ta sumanan grandi ta wordo horta di negoshinan. Ta casonan sumamente serio cu ta afecta nos turismo. Hunto nan a keda den camber di hotel y hunto nan a cumpra holoshi.

Esey na opinion di Fiscal, ta haci nan complice. Ta hopi investigacion a tuma luga di parti di Recherche. Ta masha hopi trabou mester a tuma luga pa determina cuanto negoshi a bira victima, cuanto placa a wordo horta. Na opinion di Fiscal, e comportacion di e duo aki ta entre 80 y 90 ladronicia entre Aruba y Curaçao. Na Aruba so 52 caso y mas cu 83 mil florin. A uza e carchinan aki den un periodo hopi cortico. Ta un hecho cu ta carchinan falso. E carchinan no ta di e duo aki sino di otro persona y nan a falsifica esakinan y tambe falsifica identificacion. Fiscal a bisa cu e no ta kere nada di loke e duo aki a bisa con nan a haya e carchinan. Investigacion haci na Merca y banco ta mustra cu e carchinan ta falso y a wordo uza pa un cantidad di compras di articulonan hopi caro.
Fiscal ta haya nan castigabel y tene cuenta cu e cantidad di placa cu a wordo horta, a prepara identificacion falso. Esaki ta un comportacion sumamente fastioso. Fiscal a bisa Hues cu mester manda señal bon cla cu no ta tolera esaki mas. El a exigi 12 luna di prizon, kitando e tempo cu nan ta cera caba den KIA. Fiscal a remarca cu ningun di e cosnan no por wordo debolbe na e negoshinan pasobra nan no por bende nan como articulo nobo. El a bisa cu e mayoria di e cosnan confisca, lo mester keda confisca.

Defensa abogado

Mr. van Trigt di Tovar Mora a bisa Hues cu no por prueba cu a compra cosnan uzando credit card falso. Solamente su estadia na hotel y e compra di holoshi hunto cu Campo Guevara. E no ta haya cu por prueba cu Tovar Mora a uza carchi falso. E no por tabata sa cu e carchi cu el a uza ta falso. El a cumpra esaki for di un persona y no tabata sa cu credit card ta falso. El a pidi Hues pa duna castigo igual na loke e sospechoso tin sinta caba.
Mr. Carlo a bisa Hues cu Campo Guevara a core Sali for di SAMS no pasobra ta credit card falso sino identificacion falso. El a splica cu Campo Guevara a cumpra credit card for di un persona na Venezuela y a keda palabra cu ora e bolbe lo paga e resto. E intencion tabata pa cumpra articulonan y lo bende esakinan na Venezuela pa gana placa. E abogado a bisa Hues cu e no ta haya cu por prueba cu ta credit card falso. Ni banconan, ni doñonan a haci demanda di daño. El a señala cu tin un print out cu ta mustra cu tin cosnan cumpra na Curaçao, siendo cu e momento ey e sospechoso tabata na Aruba. Tambe tin print out cu ta mustra cu e sospechoso lo a haci compras na Aruba siendo cu e tabata na Curaçao. E abogado a conclui cu e print out no ta cuadra. El a mustra cu por bien ta cu e persona L. na Venezuela lo a malversa e sospechoso.

E no tabatin motibo pa duda den L, pa cumpra e credit card di dje. No por bisa cu e credit card ta falso y ta haya cu mester declara Campo Guevara liber. E abogado a bisa Hues cu si pues Hues ta haya cu e ta culpabel pa credit card falso, el a pidi pa tene cuenta cu e no a haci hopi compras manera e print out ta mustra. El a pidi pa impone castigo igual na loke e sospechoso ta cera caba.

Hues a cera tratamento di e caso y a bisa cu e lo bay studia e caso y dia 26 Juni 2015 pa 8.15 di mainta e lo dicta sentencia. Bon Dia Aruba lo informa lectornan di kico lo ta e decision di Hues.❑

BON DIA Aruba

Maggy's su di 13 festival di beyesa enfocando riba cuido facil

ORANJESTAD – Ayera tardi e siman di "13th Annual Beauty Festival" a inicia cu yen di ambiente y beyesa. Ofreciendo clientenan y fanaticonan di e diferente marcanan manera Dior, Guerlain, Clarins, Sisley, YSL, Lancome, Elizabeth Arden y Phyto un experiencia priva riba e mas ultimo di e marca.

E festival tin enfoke riba 60 aña di Maggys cu ta wordo na luna di october cual ta wordo refleha den e decoracionnan di e tienda. "Por mira bling rond cu ta refleha e lustro di 60 aña," asina Rachel Hughes encarga cu mercadeo di Maggy's a duna di conoce.

Tambe e aña aki e festival ta enfoca riba facial como cu e ta algo cu Maggy's a tuma nota cu ta hopi gusta pa su clientenan. Tin diferente cabina dedica pa e facil priva di cada cliente cu ta duna un sentimento relaha y priva pa cada cliente.

Acogida

Tur aña e festival ta diferente na e aña anterior segun sra. Hughes. Aña pasa tabatin enfoke di "feautures" pa cada dia manera cabey, wowo, lip etc. y tampoco tabatin tur e cabinanan manera ta e caso e aña aki. Por mira cu e parti patras di Maggy's a wordo transforma den un spa, unda cu hendenan por drenta e mundo di e marca. Tin cabina traha di espera tambe cu lo tin "infused water" y cu un ambiente relaha y priva, pa esunnan cu ta warda pa nan cita, sra. Hughes a remarca.

Bon Dia Aruba a puntra sra. Hughes con e acogida di clientenan ta pa e festival. El a bisa: "Hopi hende ta gusta e festival aki y clientenan por sigui esaki tur aña como cu e tin cambio tur aña. Antes e festival tabata enfoca riba un cierto color pa dia, y despues a transforma na dedica na un parti di e cara pa dia manera menciona anteriormente. Pa e aña aki a cambie atrobe." El a agrega: "Aunke por bisa cu tur e marcanan tin producto y tecnologia nobo tur aña cual ta haci cu e semper ta keda interesante pa e cliente."

Manera Phyto lo tin e camara cu ta analisa e cuero di cabey. Yves Saint Laurent YSL tambe lo tey diaranson cu e brilnan di Google, unda cu nan ta bay sinta haci makiyahe cu cada cliente splicando kico ta wordo uza. Na final di e makiyahe, e profesional lo email e video aki pa e cliente pa e ora e cliente por recrea e look su mes na cas y por corda nomber di e productonan cu el a uza e dia ey pa despues cu e kier cumpra nan. "Lancome tambe ta un marca cu lo ta presente cu e ultimo tecnologia cu na ta haci uzo di dje."

Detaye

E festival a tene su apertura ayera tardi y ta continua te cu diasabra na caya Betico Croes 59. Esunnan cu kier forma parti di esaki por haci esaki ainda. Nan por yama 5292110 of 5292111 pa haci cita, of por haci "walk-in". Ta recomenda pa haci cita pa sigura cu tin espacio pasobra tur cos ta bay segun espacio di e marca. E orarionan ta di 10or pa 8or di dialuna pa diabierna y diasabra 10 pa 7.

"E festival no tin un grupo specifico cu ta dedica na dje sinembargo, ta enfoca riba beyesa di tur hende y tur etnicidad pasobra tin producto pa tur hende y hasta pa hende homber." Diabierna tin cocktail pa hende homber cuminsando pa 6or di atardi, unda cu lo tin bebida pa hende homber cu e productonan di Clarins Men. Añanan anterior tabatin tayer pa hende homber cual semper tabata yen.❑















Mientras gobiernonan di Aruba y Republica Dominicana ta trahando riba MoU

Pawa Dominicana lo cuminsa bula pa Aruba





ORANJESTAD – Gobierno di Republica Dominicana den cuadro di su politica di integracion regional ta realisando tur esfuerso pa fortalece su lasonan comercial, di cooperacion y desaroyo cu nos pais Aruba y otro paisnan di e Reino Hulandes.

Recientemente un comision gubernamental di Republica Dominicana encabesa pa e minister Dominicano, sr. minister Miguel Mejia a sostene un reunion oficial cu nos Prome Minister, sr. Mike Eman.

Ambos pais ta trahando riba e firma di un MoU of memorandum di entendimento riba tereno di cooperacion y desaroyo entre Republica Dominicana y e paisnan di Reino Hulandes.

E reunion aki a conta cu presencia di e diplomatico di Republica Dominicana na Aruba, Consul sra. Joselyne Rosario de Rosa kende ta trahado fuertemente pa fortalece ainda mas e lasonan bilateral entre Republica Dominicana y Aruba.

Pawa Dominicana

Igualmente un noticia cu lo cay den bon tera cerca e comunidad Dominicano residencia na Aruba tin di haber cu e operacion di un compania aereo cu lo ofrece nan servicio entre aeropuerto Internacional di Las Américas José Francisco Peña Gómez y aeropuerto Reina Beatrix.

Ta trata di e aerolinea Pawa Dominicana cu a anuncia cu entrante luna di augustus lo inicia su operacion aereo cu vuelonan pa St. Maarten, Aruba y Corsou.

E anuncio aki a wordo divulga den prensa Dominicano caminda nan a laga sa cu ehecutivonan di Pawa Dominicana a sigura cu nan a bin cla cu nan certificacion y permiso di parti di autoridad Dominicano pa cuminsa bula.

Nan lo realisa vuelonan comercial di pasahero cu matricula Dominicano, despues cu nan a ricibi nan certificacion for di Instituto Dominicano di Aviacion Civil (IDAC) y Hunta di Aviacion Civil (JAC).

E compania Pawa Dominicana lo cuminsa bula pa San Juan, Miami, New York y Cuba. ❏

BON DIA Aruba

Minister di Economia, sr. Mike de Meza

Economia local ta registra crecemento a pesar di situacion mundial





ORANJESTAD – Minister encarga cu Economia, sr. Mike de Meza a declara cu Aruba su economia ta proyecta su mes bon, aunke mundialmente economia ainda ta instabil.

Economia mundial instabil

El a trece como ehempel loke a pasa na Rusia recientemente caminda economia a cay. Mientras cu China y India tin retonan grandi pa lanta nan economia. Un pais grandi cerca di nos ta Brasil, nan tambe ta presentando problema grandi den su economia considera entre 5 economia mas importante mundialmente.

Economia di Merca cu tin influencia riba esun di nos mirando cu Merca ta nos principal mercado turistico, tambe ta presenta instabilidad, un biaha e ta subi y otro biaha e ta baha. Presentando e panorama aki, minister de Meza a laga sa cu economia di Aruba tin e mesun retonan aki.

El a indica cu number uno, nos pilar economico mas grandi ta turismo. E pilar aki ta hopi sensitivo na locual ta pasa mundialmente, minister de Meza a declara.

E di dos parti ta esun di e transhipment, cu ta depende tambe di kico ta pasando mundialmente riba e mercado di petroleo.

Pero tambe nos tin e sector di servicio financiero y otro tipo di servicionan cu nos tin na Aruba, y esakinan –segun minister di Meza- aunke parcial, pero gran parti ta depende di e situacion internacional.



Desaroyo economico

E mandatario ta observa cu den e añanan anterior fei 2009 pa 2010, economia a cay cu casi 15%. Despues nan a logra reactiva nos economia cu un par di añanan bon na 2012, 2013, y te hasta 2014, segun minister de Meza.

"Te hasta 2014 tabata relativamente positivo", el a bisa.

Pa loke a transcuri caba di 2015, minister de Meza ta haya cu e no ta malo, pero e no ta locual nan kier, ya cu nan lo desea pa nos economia ta mucho mas halto.

E no ta perde speransa cu e aña aki ainda y sigur pa otro aña nos lo mira un cambio significante den nos economia. Un factor determinante ta cu durante e temporada venidero nos lo tin mega proyecto "full flash", ya cu nos tin e construccion di renobacion y expansion di hospital pa un balor di varios miyones cu ta wordo circula den nos economia.

Panorama economico

Tambe e proyecto di mudamento y operacion di e waf di container na Barcadera. Igualmente nan lo continua denter di poco cu e proyecto di Green Corridor.

"Nan ta bay ta inversion sumamente grandi", el a bisa.

E mandatario no ta descarta e posibilidad di un reapertura di e refineria of un otro proposito p'e, cu tambe lo trece cu ne su inversion hopi grandi na Aruba. E no a keda sin menciona e interes cu ta canando pa e construccion di un hotel nobo na Sero Colorado.

"Bo por imagina bo cu den e aña aki ainda y sigur otro aña lo mira cifranan sumamente halto pa economia di Aruba", asina minister de Meza a sigura.

E mandatario a declara cu nan tabata proyecta pa e aña aki y e añanan nos dilanti, alrededor di 2.5% di crecemento economico. Sinembargo manera nan ta mira cu economia domestico ta bay, e ta cerca di 2%.

E mes tin e presentimento di mira cu aña 2016 nos lo mira un crecemento economico mas halto cu 2.5%. E ta kere cu e lo ta alrededor di 3% of ohala un tiki cu e cifra porcentual aki pa 2016. "Mi no lo haya esey straño, mi ta mirel'e", el a bisa.

Minister de Meza ta premira cu despues di 2016, nos economia lo keda move entre un 2 pa 4 porciento. "Mi ta premira tog un direccion positivo, y nos ta mira cu tin mas confianza bek di inversionistanan", e mandatario a indica.❑



Presupuesto di fondo educativo aproba unanimamente

ORANJESTAD – Diabierna ultimo a tuma luga tratamento di e presupuesto cu ta relaciona cu e fondo educativo, fondonan aloca pa Union Europeo pa e sector di Enseñansa. Despues di 3 ora y mey, a aproba e presupuesto unanimamente y asina a carga e confiansa di tur partido presente den parlamento.

"Esaki ta sigur un momento historico pa Enseñansa y mi ta hopi orguyoso pa forma parti di dje. Ami mes tin casi 2 aña trahando riba esaki y prome cu mi Minister Arthur Dowers y prome cun'e, Minister Marisol Lopez-Tromp, pues un historia largo cu porfin a yega e momento culminante", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa despues di a sali for di Parlamento diabierna.

Den cuadro di e proyecto di "10de EDF Budget Support", Union Europeo a laga haci diferente evaluacion cuminsando desde 2008, 2010, 2012 pero Aruba no por a cumpli completamente cu e indicadornan stipula pa EU tanto pa e parti di Gestion di financia publico ni tampoco cu e indicadornan specifico pa sector di educacion.

A keda den negociacionnan constante cu e delegacion di Union Europeo pa por haci e proyecto aki un realidad.

Na 2013 a bolbe haci un analisis y a pesar di e crisisnan economico cu Aruba tabata pasando aden, a logra mehora e financia publico di tal forma cu Union Europeo a nota un mehoransa den nos procesonan cu finalmente na Augustus 2013 Aruba a logra ricibi e prome deposito di 2 miyon Euro.

Pa motibo cu e ley pe presupuesto di fondo educativo no tawata cla ainda no por a haci uzo di e fondo mesora.

Despues di eleccion di 2013 a surgi un cambio den cartera di enseñansa cual a trece cun'e cu mester a bay haci inventarisacion y lista di prioridad nobo pa ehecucion di e proyectonan cu mester bay via e fondo educativo. Mientras tanto a sigui traha riba e ley pa e presupuesto di e fondo educativo cu e respectivo departamento nan.

Lo inverti 9,6 Miyon florin den varios proyecto di Enseñansa

Na Maart 2015 nos a ricibi e di dos parti, un suma total di 2,6 miyon Euro, pues un total di mas cu 9,6 miyon di florin. Finalmente cu aprobacion di e ley di presupuesto diabierna ultimo, e ehecucion di e proyectonan por cuminsa.

Aki ta trata di diferente proyecto por ehempel di trabounan di mantencion pa varios scolnan, ampliacion di scol Caiquetio, varios proyecto pa asisti studiantenan cu ta enfrenta cualkier problema di siña, specificamente danki na e expansion di e servicionan cu MDC ta brinda incluyendo mas psycholoog, musica di terapia , logopedista, introduccion di estudionan basico di Matematica pa scolnan basico y hunto cun'e introduccion di un metodo nobo di Matematica, introduccion di cambionan den sistema di salario pa docente (Functiehuis) y servicionan di psycholoog cu lo asisti maestronan directamente for di MDC.
Ta spera cu na september 2015 lo tin un evaluacion pa e di 3 y ultimo parti di 3,8 miyon Euro.❑





Tres auto envolvi den accidente na Rooi Frances









ROOI FRANCES - Dialuna mainta tres auto a wordo envolvi den un accidente cu a sosode den e birada skerpi di Rooi Frances caminda pa Wela.

E chauffeur di un auto spark blanco cu tabata biniendo for di Sabana Basora a perde control den e birada skerpi di Rooi Frances y a dal contra un van cu tabata biniendo di pabou. Na e mesun momento, un auto ford cu tabata biniendo patras di e spark a perde control y a dal contra dje. Ambos auto a keda completamente kibra. Tres ambulance a acudi na e sitio. Personal medico a trata e victimanan y transporta nan pa hospital.❑

Auto a slip y a dal contra trafico contrario







ORANJESTAD - Dialuna den oranan di mainta riba Caya Ernesto Petronia na altura di Top Car a sucede un accidente. Unidad di trafico a acudi na e sitio y a verifica cu un pickup di Nagico a dal contra un Nissan Platina.

Segun e chauffeur di e pickup di road service e tabata bayendo zuid ora e auto a slip. E chauffeur a perde control y a dal contra un Nissan platina cu tabata biniendo den direccion contrario. Ningun persona a resulta herida, sinembargo e daño material tabata considerabel.❑



MFA Noord ta e prome edificio di energia sostenibel na Aruba

ORANJESTAD - E edificio Multi-Funcional di Noord (MFA) ta bay ta e prome edificio na Aruba cu ta totalmente sostenibel. E sistema di plachinan solar ta genera suficiente energia pa abastece e necesidadnan di edificio na Noord. E sistema por te hasta produci suficiente coriente cu e por suministra e 'grid' di Elmar cu e exceso.

Den presencia di miembronan di team ehecutivo di MFA manera Anky Vrolijk y Harm van Sjeip como tambe gerencia di MFA Noord, Richard Tromp y Chris Figaroa, Prome Minister Mike Eman a subi



riba e dak di e edificio grandi y moderno ubica na crusada principal di Noord diabierna ultimo. Aki el a combersa cu e trahadonan cu ya caba a cuminsa cu e trabou di instalacion di e plachinan solar y nan conexion pa suministra coriente na e edificio.
Compania local Retraco ta encarga cu instalacion di e sistema di plachi solar di MFA Noord. Director di Retraco, Sr. John Reyes tabata presente supervisando e trabounan. El a indica cu tur cos ta canando segun plan y den e proximo 10 dia, ta finalisa e proyecto. Jamil Werleman, di oficina di MFA cu a coordina e proyecto di plachinan solar, a confirma loke Sr. Reyes a expresa y a bisa cu e comunicacion entre tur partido envolvi, incluyendo WEB y Elmar a haci cu e trabounan ta bayendo hopi bon.
Den su vision pa haci Aruba sostenibel, Minister President ta buscando pa mas tanto edificio di Gobierno, incluyendo scolnan, genera nan propio coriente y contribui na e 'grid' di Aruba. Pronto ta bay inicio proyecto publico caminda 20 edificio di scol rond di Aruba ta haya plachinan solar riba nan dak pa asina nan genera nan propio coriente, y contribui tambe na e produccion na nivel nacional. E trabounan aki ta hiba e prome MFA na Aruba un



poco mas cerca di su apertura y nos pais mas dilanti den su meta pa ta 100% sostenibel.
Pa Aruba crea un suministro di energia sostenibel ta algo hopi importante pa economia y bienestar general riba termino largo. Costo di combustibel pa produci coriente ta algo necesario y ta pronostica cu na cierto momento e costo nan ta bay subi incontrolabel riba mercado mundial. Ariba dje, solo y biento ta recursonan natural cu Aruba tin mas cu suficiente y no ta costa nada pa haci uzo di nan. Si tur cos cana bon, edificio di MFA Noord ta habri den luna di juli.❑

Subway inside out movie premiere exitoso

Sold out event na The Cinemas at Paseo Herencia



ORANJESTAD - Diasabra ultimo The Cinemas at Paseo Herencia tabata yena cu caranan contento di muchanan cu a probecha di e tremendo oferta cu Subway Aruba a bin cun'e. Cada uno a gosa di un dushi Kids' Pak na Subway y a cumpra carchi pa bay wak Disney Pixar's Inside Out Movie pa solamente 5 florin extra pa persona.

Prome funcion tabata 2:00or di atardi siendo cu e di dos tawata 4:45'pm. Ambos funcion a yena tur 6 sala completo. Tawata tin oportunidad pa saca potret cu e tema di Inside Out y mira un show di baile pafo na Paseo Herencia como tambe bula den dino jump.
'Nos ta sumamente contento cu e entusiasmo cu nos fiel clientenan a mustra nos pa cu e evento aki. Nos di Subway semper ta purba di duna bek na comunidad y esaki ta un di e formanan cu nos ta haci esaki', Sr. Lee di Subway ta bisa. Ademas a ofrece cada uno cu a presencia e evento tremendo aki 10% di descuento ariba nan compra na cualkier Subway si nan yega cu nan carchi despues di pelicula of e siguiendo dia mientras celebrando dia di tata.
Na comienso di Juni a start cu e promocion di e Inside Out movie premiere cu Subway y por bisa cu e carchinan a bay sumamente lihe. Pues sigur un evento exitoso di cual Subway ta agradecido pe.
Pa por mira e potretnan cu a wordo saca e dia aki por bishita e facebook di Subway nawww.facebook.com/subwayaruba
Manera ta conoci SUBWAY tin 7 localidadparti strategicamente rond di nos isla y ta habri tur dia di 7:30'am pa 11:00'pm pa sirbibo Breakfast, Lunch y Dinner. E localidadnan di Subway ta situa na Cura Cabai, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, Seaport y awor tambe na Dakota, nos tienda di mas nobo. Corda cu por agrega un di nos dushi sopi nan, yoghurt of cookie na bo pedido.❑

Zinzi Ho di Colegio Cristo Rey ta gana e prome "warm up" di "Shoco sa Spel"





ORANJESTAD – Ayera, a tuma luga e prome "warm up " pa e competencia di spel "Shoco sa Spel" caminda muchanan ta spel palabra na papiamento. Despues di 6 ronda intensivo di spel palabra, Zinzi Ho di Colegio Cristo Rey a gana cu e palabra "lechuga".

Angele Mac-Jannet, cu ta coordinador di fundacion Bon Nochi Drumi Dushi ta conta Bon Dia Aruba cu nan no a spera cu e competencia lo yega na rond number 6. E ta comenta "E tres muchanan cu a keda te ultimo rond tabata hopi bon, tur tabata mustra hopi calmo y concentra pa duna lo miho di nan, pero mi tin di remarca cu Nigel Gomez a haya algun di e palabranan mas dificil y toch a logra ta te den e ultimo rond. Nasmalia Fullick tambe tabata un di e 3 finalistanan. Nigel ta di Commandeur Pieterboer e dos mucha muhenan ta di Colegio Cristo Rey. Ta di remarca tambe cu desde prome reunion cu Colegio Cristo Rey cu nos a acerca nan pa participa e meneer a bisa cu nan lo bin pa gana y nan a haci esaki tambe."

Mas proyecto na caminda

E competencia grandi di Spelling Bee lo tuma luga na october. Minister di enseñansa ta conta Bon Dia Aruba cu esaki lo bira un evento grandi caminda tur e scolnan basico di Aruba lo participa.





Y lo haya chens di demostra nan talento den un manera educativo. E meta ta pa haci e Spelling Bee aki den mas cu un idioma tambe. E competencia aki lo wordo transmiti via radio y television. Union Europeo ta esun cu ta duna fondo pa e proyecto aki por bira un realidad, tambe sra. Hooyboer-Winklaar a subraya. . Ainda nan no tin un cifra di e cantidad di mucha cu lo representa nan respectivo scol. Manera ta conoci caba, cada parti financiero cu ta bin di e fondo aki mester ta hinca den un cuadro legal considerando cu ta placa cu ta bin di exterior cu ta wordo maneha totalmente apart dor di departamento di Financia ainda. Sinembargo e fondo aki no ta bay cay den e caha di gobierno. Cada biaha cu e fondo aki financia pa Union Europeo ta pone placa lo mester bay Parlamento pa pone nan na altura. E placa aki ta wordo hinca inicialmente den e presupuesto





como entrada y di biaha e ta sali pa e proyecto specifico cu lo wordo financia. "E ta bay segun e procedura di e ley tambe", el a bisa.

Bon Dia Aruba, a puntra sra. Mac – Jannet con e ta pensa e prome warm up aki a bay pa cual el comenta " Mi ta haya el a bay super bon, tabata tin hopi bon cooperacion y entusiasmo di parti e alumnonan. Na niun momento no a sinti cu e tabata laf pa



esunnan cu a bin pa apoya, nan tawata hopi pendiente di e participantenan y palabranan y tawata biba esaki hunto cu nan. Nos tawata tin 2 guy (Denzel y Raymond) cu a Rap Shoco si Shoco sa."

Shoco sa spel

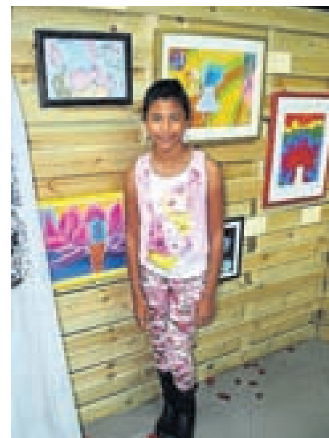
Manera Bon Dia a menciona prome, e competencia aki, of miho yama e "warm up" aki. tabata entre tres scol piloto esta Scol Washington, Colegio Cristo Rey y Pieter Boer School. Nan a bay realisa e proyecto na Papiamento cu e muchanan di 6klas di scol basico. E team di cada scol lo a consisti inicialmente di 10 mucha. E tabata un actividad di dos ora caminda e muchanan di cada team a bay tende di un MC un palabra, nan ta ripiti y nan tin un tempo limita pa nan por haci e spel e palabra. Nan tabata tin e posibilidad di splica kico e palabra ta nifica. Ademas nan tin e posibilidad di duna e palabra den un frase y despues nan tin cu ripiti e palabra y cuminsa spel.❑

Den showroom di Topcar n.v.

Un apertura inolvidabel di e exhibicion Creative drives di Atelier La Bonne Vie







ORANJESTAD - Diabierna 19 di juni tawata tin e apertura oficial di e exhibicion di pintura di cursistanan di Atelier La Bonne Vie. E bishitantenan a wordo ricibi riba red carpet.

E exhibicion ta un coleccion di pinturanan di aquarel, pastel, houtskool y acrylic. Un variacion di pintura di stilleven, landschap, abtract, realismo, surrealismo, impresionismo, mixed media y mucho mas.

Asina cada participante por a expresa su mes hopi profundo y liber den su obra. Obranan cu e hobennan y adulto a crea cu hopi dedicacion e ultimo tres aña y desde diabierna pasa kier comparti cu pueblo di Aruba. Un coleccion tremendo den e showroom di Topcar, cual ta decora cu clase, specialmente pa e evento aki. Si bo no a logra presencia e apertura, bo tin chens ainda pa wak e exhibicion. E exhibicion ta habri pa publico desde diabierna 19 di juni te cu diasabra 27 di juni. Dia y orario di bishita e exhibicion den e showroom di Topcar: dialuna 22 di juni te cu diabierna 26 di juni: 8.00 – 17.30. Diasabra 27 di juni: 9.00 - 11.00. Adres ta Caya E. Petronia 21.



E participantenan

Esunnan cu a participa ta entre otro, E hobennan: Christy y Aiden Tromp, Tashima y Keonne Marsera, Alejandra Toro, Jeremiah Gonzalez, Jelixie Bislip, Nailah Croes, Shamilla Giel, Aylen Caceres, Shayna Toppenberg, Michelle Ackermans, Karin Castaño, Sarah Castaño, Jada y Dylan van der Linde, Naïma y Max van Schie, Laura Toro, Arianna Arends, Marco Sweerts, Zarain Erasmus, Karlson Peterson. E adultonan: Isa Henriquez, Pablo Plaza, Diana Peterson, Dalila Wong Fat, Zandra Briezen, Mariëla Geerman, Janice Croes, Enrica Kock, Carla Koolman, Myrna Schwengle, Annemarie Zchuschen, Olga Vazquez, Joan Seferina

E exhibicion di Atelier La Bonne Vie ta posibel danki na sosten di Topcar N.V. car dealer exclusivo di marcanan KIA y Nissan y tambe El Louvre/Witec cu su marca di juice Everfresh. Sin e sosten aki, e actividad bunita aki pa pueblo di Aruba no tabata posibel.❑

BON DIA Aruba

Organisacion mundial di salud:

Cobertura di salud a alcansa 46 miyon di persona mas den Latino America y Caribe

ORANJESTAD – Organisacion mundial di salud ta informa cu cobertura di salud ta alcansa 46 miyon di persona mas den Latino America y Caribe. Esaki ta informacion cu ta surgi desde banco mundial.

E financiamento di sistemanan di salud y su eficiencia ta sigui e desafio principal pa yega na sostenibilidad. Na Latino America y Caribe, a mira un progreso hopi significativo pa locual ta trata e cobertura universal desde e comienso di decada 2000, cu 46 miyon di hende adicional, cu den 9 pais tin menos garantia nominal di ricibi servicionan di salud. Esaki ta wordo señala den un publicacion nobo e organisacion Panamericano di salud/Organisacion Mundial (OPS/OMS) salud y banco mundial. Directora di OPS/OMS Carissa Etienne, ta bisa cu e informacion ricibi ta mustra cu e paisnan aki a haci progreso nan significativo pa yega na un cobertura universal di salud. Cu e aumento di cobertura y e acceso na servicionan di salud, di e poblacion, e gasto publico riba salud y un disminucion di pagonan directo desde nan saco. Aunke ainda falta hopi pa cera e barera di haci salud accesibel pa tur hende, pero e avance nan aki ta un progreso grandi.









E regionnan mas pober

E informacion ricibi di banco mundial, ta conta cu e evidencia di algun pais ta mustra cu aunke algun a expande e cobertura y acceso na servicionan di salud na e poblacion. Esunnan mas pober ainda no ta duna e servicionan mas necesario y no ta brinda atencion suficiente na enfermedadnan cu no ta transferibel. Cual ta esunnan cu ta produci mayoria di morto den e regionnan aki. E estudio ta pone central 10 pais den special cual ta Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Guatemala, Jamaica, Mexico, Peru y Uruguay.

Jorge Familiar, vice presidente di Banco Mundial pa Latino America y Caribe ta bisa: E region a aumento hopi su gastonan riba salud y reduci e buraco entre rico y pober. Cual a duna un serie di resultado cu ta di importancia pa salud. Pues a aumenta e expectativa di bida di un manera significante. Mas mucha ta biba pa wak nan prome aña y menos mama ta muri pa medio di complicacionnan durante parto. Den un contexto di recursonan limita y di menos crecemento economico, e paisnan aki awo ta enfrenta e reto di aumenta e eficiencia di nan sistemanan medico pa por sigui construi riba e logronan aki.



Necesidadnan

E informacion ricibi, cu a wordo edita pa Gisele Almeida kende ta asesora den analisis di sistemanan y servicionan di salud na OPSA y Tania Dmytraczenko kende ta economista principal di banco di salud mundial. Ta señala e inaccesibilidad di salud persistente no solamente entre e paisnan aki pero tambe den nan. Manera algun imposibilidad di algun sistemanan di salud, cu kier aborda e cambionan necesario den e ramo di salud, mientras cu tin hende ta bira mas pober debi na e gastonan di salud. Debi na e costo di salud awendia, e atencion na salud ta disminui. Den 9 di e 10 paisnan analisa, di 2 pa 4 miyon di persona a wordo hiba directamente den pobresa pasobra nan ta paga pa salud desde nan saco. Entre esaki, e costo di remedinan.

Desafio mas grandi

Awo, e desafio mas grandi cu e paisnan aki ta enfrenta, ta e necesidad di aumenta e financiamento publico y e eficiencia di expande e cobertura universal mas ainda. Pa por maneha e poblacion cu ta bira bieu lihe y e carga creciente di enfermedadnan cu no por wordo transmiti. E informacion ricibi ta sugeri pa e paisnan aki explora medidanan financiero nobo cu ta mas efectivo y husto. Como tambe aumenta e eficiencia di e sistemanan di salud pa medio di reforma esaki strategicamente cu enfoke principal riba e atencion primario den salud.

Alcansa e compromiso di cobertura di salud universal ta rekeri hopi esfuerso concentra riba mehora e generacion di ingresonan di un manera cu ta sostenibel fisicamente. Pa haya un manera di obtene mas balor pa e placa cu ta wordo paga. Tambe ta señala cu tin avancenan cu a wordo reconoci na hopi pais, cual ta mira salud como un derecho. Pa medio di incorpora esaki den su constitucionnan of pa medio di rectifica cierto convencionnan internacional cu ta defini e implementacion di salud como un obligacion estatal. ❑

Union Patriotico Progresista

UPP ta sostene e ponencianan di plataforma union di papiamento

Partido UPP a tuma nota di un comunicado recien cu a wordo emiti pa diferente organisacion-/plataformanan cu ta sali na vanguardia di Papiamento, unda a duna un splicacion amplio riba e postura di Hulandes enfrente di Papiamento.

E organisacion/plataforma ta termina puntrando si tanto Union di Idioma Hulandes y Ministerio di Enseñansa di Hulanda ta bailando un polka colonial.

UPP ta sostene completamente e punto di bista cu e Plataforma Union di Papiamento a vocifera den nan comunicado. Ministerio di Enseñansa Hulandes, siguiendo e manera di pensa di Union di Idioma Hulandes, ta degenera nos idioma Papiamento na un idioma di segunda categoria (tweederangstaal), mescos cu ya nan ta bin ta tratando nos como ciudadanonan di segunda categoria.
Asina nos por compronde cu nan ta propone pa Hulandes keda manteni na Boneiro como lenga di instruccion (esta di enseñansa), ya cu Hulandes ta fungi pa e hobennan como porta di entrada pa desaroyo intelectual cu cua nan por logra obtene un diploma y sigura asina un miho futuro.
E minister Hulandes encarga cu enseñansa, ta considera Papiamento mas bien como un idioma social, cultural y comunitario, pero na Islanan Ariba cu ta resorta bou di Hulanda, esta St. Eustatius y Saba, na unda Ingles ta e idioma cu ta resalta mas, si a scoge Ingles como lenga di instruccion den enseñansa.
Corectamente Plataforma Union di Papiamento ta conclui cu e Secretario di Estado di Enseñansa cu e decision aki ta balota Papiamento como un idioma inferior. A pesar cu riba islanan di Corsou y Aruba ainda e ministernan no tin mucho di bisa riba e punto aki, UPP ta kere cu ta necesario pa Parlamento pone atencion riba loke a keda presenta aki.

Realisacion di union y solidario bou nos ciudadanonan, sea cual sea nan origen y cultura, ta pa medio di un integracion real na unda e forsa catalisado mester ta e cultura, tradicion, norma- y balornan Arubiano y e idioma Papiamento, sin obviamente perde respet pa cultura di otronan.
UPP ta mira enseñansa como un di e hermentnan importante pa logra na crea un comunidad asina. Na unda Papiamento como idioma di instruccion na nos scolnan lo duna nos studiantenan un miho oportunidad pa desaroya nan conocemento, evita frustracion innecesario pa motibo di no ta domina e idioma Hulandes, y yuda asina un mehoracion di nan formacion formal.
UPP ta kere cu Papiamento tin tur e capacidad pa ta un idioma intelectual, un idioma avansa, cu por para banda di tur otro idioma. E hecho cu nos tin comprende cu nos tin nos prome graduadonan den Master di Papiamento, ta muestra cu Papiamento ta un idioma completo.
Si nos kier traha na un comunidad basa riba union y solidaridad, riba uno di bon ciudadania, Papiamento por contribui na e proceso di integracion y aceptacion. Hulandes, cu awor aki rond di 5% ta papia esaki como idioma di cas, lo no por fungi como tal.
Papiamento mester wordo mira y acepta como e motor catalisado di un proceso di integracion y tambe como uno cu ta contribui na promove e proceso intelectual di nos yiunan. Si 70% di nos poblacion ta papia e idioma, ta mas cu logico pa introduci Papiamento como idioma di instruccion na scolnan. Esaki lo contribui tambe na un ciudadano mas critico y analitico, cu na final lo tin su bentaha pa creacion di nacion basa riba solidaridad, bon ciudadania y union.

Mundo politico na Aruba, a pesar di tin diferente representante den Parlamento, nunca a demostra interes particular pa desaroyonan moderno riba tereno di enseñansa, y a hasta bira lomba pa problemanan grandi cu enseñansa ta enfrentando e ultimo tempo.
Ta bon conoci cu enseñansa ta den decadencia, nos hoben studiantenan tin problema grandi cu conducta y comportacion, y mayornan mester a acepta hasta un aumento di e contribucion na SKOA , mientras e cantidad di alumno cu ta slaag pa nan examen escolar atrobe a mustra un deteriora.
E forsa di Papiamento ta keda te awe den e hecho cu el a sobrevivi tur mareanan difamatorio cu kier a stroba su pleno desaroyo.
P'esey UPP, como partido politico, ta duna sosten na e punto di bista di Plataforma Union di Papiamento. Mirando e influencia di e ultimo añanan di Hulandesnan na Boneiro, ta mas cu logico cu mantene e idioma Hulandes como idioma di instruccion, ta na bienestar di e mucha Hulandes cu despues mester bay bek Hulanda pa e sigui den e bida na Hulanda.
P'esey, na momento cu nos aki tambe keda permiti gobierno Hulandes sigui interveni den nos asuntonan, ta yega un dia cu nos tambe ta bay yega na e situacion cu Boneiro ta confrontando, y Aruba (Corsou tambe) lo bay haya su mes confronta cu mesun situacion.
Na luga cu Parlamentarionan ta ocupa nan mes con pa limita derecho constitucional y fundamental di demostracion y manifestacion, nan por dedica mas tempo pa tambe vocifera y puntra Ministernan di Aruba, kico ta e estado di desaroyo di topiconan asina importante manera Papiamento den nos enseñansa.❏

Fraccion(MEP)

No por culpa MEP pa locual cu Mike Eman mes a sembra y cosecha

ORANJESTAD - Nos a haya basta comentario riba e manifestacion cu a tuma luga diadomingo ultimo na Linear Park na unda cu un grupo di ciudadano preocupa di e Pais aki a manifesta nan malcontento den presencia di Minister Eman. Y ta haya na su luga pa duna e siguiente declaracion.



Cada ken ta liber pa manifesta
Na Aruba te ainda nos conoce e libertad di por manifesta nos malcontento dentro di locual ley ta permiti cada ciudadano. P'esey e pensamento cu cada manifestacion cu tuma luga na Aruba ta wordo pensa, organisa y ehecuta pa MEP ta uno eroneo. Y cu esaki nos ta bisa cu no ta MEP a organisa e manifestacion di diadomingo pasa. Si nos ta aplaudi e hecho cu tin ciudadano na e Pais aki cu ta sali manifesta nan malcontento na un manera pacifico.
Nos ta condena e provocacion di parti di Minister Eman For di e video cu a wordo graba di e manifestacion, nos por a mira cu e grupo di manifestantenan a manifesta na un manera trankilo. Ta ora cu Minister Eman a acerca e grupo y a provoca nan pidiendo e manifestantenan un pa un pa nan dal , na e momento ey palabranan malo a wordo lansa den direccion di e mandatario. Algo cu ta pone bo pensa con Minister Eman siendo un politico y mandatario di e Pais aki por a hinca den su cabes pa bay provoca un grupo di manifestante di e manera directo aki. E provocacion aki di parti di Minister Eman ta di condena.
Awe Minister Eman ta cosecha locual el a sembra. Hopi ta critica e hecho cu a uza palabra ofensivo den direccion di Minister Eman. Pero nos mester puntra nos mes dicon a bay asina leu. No solamente e hecho cu Minister Eman mes a provoca e manifestnan ta hunga un rol, pero no lubida cu Minister Eman awe a cosecha locual el a sembra cu su mal maneho, cu su mentiranan y cu su opresion di e Pueblo aki. Pasobra ainda ta fresco den memoria di nos Pueblo e manera cobarde y cruel cu e mandatario aki a manda riot commando pa bati homber, muhe y hoben inocente dilanti bestuurskantoor na momento cu nan a manifesta na un manera pacifico contra e abuso di hisa prijs di awa y coriente. Pa no lubida e manifestacion di Minister Eman mes contra nos Gobernador gritando palabra ofensivo su direccion, fomentando un odio riba Gobernador, terorisando e cas di Gobernador y su famia. E simia yena cu odio aki cu Minister Eman a sembra, awe a duna su persona su cosecha. P'esey bo no por culpa MEP pa locual cu Mike Eman mes a sembra y cosecha.

Duna respet pa bo wordo respeta
Nos Pueblo ta conoci pa su cordialidad y respet cu nos ta brinda na otro. Nos mandatarionan ta wordo respeta. Pero na momento cu mandatarionan mes ta faya y ta falta respet na e Pueblo cu nan ta sirbi, nan ta habri caminda pa Pueblo falta nan respet. P'esey di nos banda nos ta haci un apelacion na Minister Eman pa caba cu su falta di respet, provocacion y opresion di e Pueblo di Aruba. Nos ta recorda cu e mester duna respet pa e por wordo respeta.❏

Fraccion(MEP)

Fraccion di AVP hopi zwak den reunion tocante enseñansa



ORANJESTAD - Parlamento diabierna a trata un ley pa fondo di enseñansa, a base di e esfuersonan grandi cu Gabinete Oduber 4 a logra, pa haya miyones di fondo di Union Europeo. Danki na esfuerso di Sr. Nilo Swaen como minister e tempo ey encarga cu Economia y Financia, y Sra. Marisol Lopez-Tromp como minister e tempo ey encarga cu enseñansa, awe Aruba por inverti 9.6 miyon florin den enseñansa.

E trabounan a cuminsa ya caba na aña 2007 y prome cu MEP a bandona gobierno, a laga tur cos cla pa ehecuta. E prome parti di e fondonan a yega na 2012, y maart 2015. Pero e leynan necesario no tabata den luga y a tarda masha largo. Awe ta asina leu porfin, y esaki ta algo hopi importante pa nos comunidad.

Miembronan di Fraccion di MEP Sr. Thijsen, sr. Besaril y Sr. Romero, sinembargo lo a prefera di mira e fondonan aki wordo inverti den proyectonan cu ta mehora calidad di enseñansa y innovacion. Awor, debi na e necesidadnan mas urgente den enseñansa, lamentablemente nos mester uza parti di e fondo aki pa cubri gastonan cu ta supone di bay den un presupuesto. Entre otro gastonan pa verf scol, drecha heki, consehero y huurmento di scol. Si nos financia tabata na orden, lo mester tabata tin placa pa tur esaki den presupuesto, y e fondo di Union Europeo por a bay e ora pa inversion den calidad y innovacion den enseñansa. Minister Hooijboer ta considera e suma aki como un presupuesto adicional, siendo cu un fondo asina importante mester por a wordo inverti den proyectonan mas structural.

Mester remarca cu e fraccion di AVP tabata hopi zwak den e reunion importante aki. Apenas dos hende a hiba palabra, di cual e prome a desvia di e tema di agenda y mester a stop di papia. Un fraccion cu 7 docente anto cu un contribucion asina pober, ta di lamenta, pasobra hustamente den Parlamento nan mester demostra nan participacion real. Sinembargo nan a sinta, critica y tira palabra, sin duna contribucion real na e reunion.

Aruba merece miho

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes den su discurso a urgi e minister pa planifica tipo di leynan asina mas miho, pasobra e reunion aki a wordo posponi 2 biaha caba y awor mester pura pasa e ley pa no cay laat cu e pedido. Esaki sinembargo ta stroba Parlamento di haci su trabou manera mester ta. Tambe Evelyn Wever-Croes a urgi Minister Hooijboer pa evalua e progreso den enseñansa por lo menos un biaha pa aña, pa mira con nos ta para y unda nos kier bay. Y ohala cu e fondo aki por sirbi pa nos por mira mehoracion den calidad di enseñansa.

Fraccion di MEP a sostene e ley pasobra a pesar cu kier a mira e inversion mas structural, e fraccion ta consciente cu cada florin inverti den enseñansa ta bon inverti. Aruba merece miho, y danki na e inversion aki nos ta trahando riba un miho enseñansa.
Finalmente Lider di MEP a gradici e instancianan cu a traha tur e añanan aki pa porfin haci e leynan aki realidad, Departamento di Asuntonan Economico, Departamento di Legislacion, Departamento di Enseñansa, Departamento di Financia, y sin lubida Sr. Nilo Swaen cu a kere den esaki y a percura pa laga tur cos cla. ❑

Fraccion (AVP)

Interveni mas tempran posibel

ORANJESTAD - No warda te ora un alumno keda sinta of mustra señalnan di dificultad na scol. Interveni mas tempran posibel". Esaki ta loke e seis maestronan di scol di fraccion di AVP a bisa siman pasa. Minister di enseñansa Sra. Michelle Hooiboer Winklaar a contesta: "Nos ta bay interveni mas tempran. Specialmente den scol preparatorio y den scol basico. Nos a amplia e capacidad pa atende cu e necesidad cu scolnan ta señala. Departamento di Enseñansa y e Centro Multidisciplinario ta wordo reforsa pa haci esaki."



Di e forma aki ta atende cu e necesidad cu scolnan ta indica, pa yuda muchanan for di e prome momento cu nan mustra cu nan tin un of otro problema cu siñamento of den nan comportacion. Di e forma aki ta preveni cu un problema bira asina grandi cu e ta stroba e desaroyo y estudio di un mucha. Hopi biaha por elimina un problema completamente si atende cun'e tempran. Den otro casonan por limita cu e problema door di siña e mucha con ta studia y comporta di otro forma. Tur esaki yama "intervencion tempran". E ta wordo haci hopi pa expertonan y maestronan di scol.

Capacitacion profesional

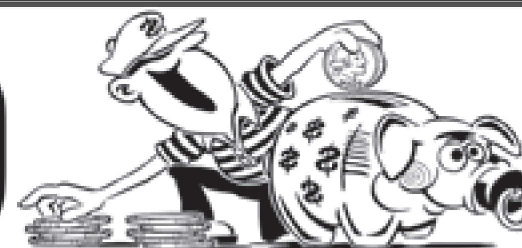
E situacion ideal lo ta cu mayornan y maestronan di scol mes por señala posibel problemanan di siña y comportacion di muchanan for di nan prome añanan. Mas tempran cu señala un posibel problema, mas grandi e chens ta pa corigi of hasta elimina esaki. Pa esaki mayornan y maestronan di scolnan preparatorio y basico mester sa observa muchanan bon y sigui observa si un comportacion of posibel problema mester haya mas atencion. Tambe enfermero di hospital y Wit Gele Kruis ta siña observa muchanan bon y siña mayornan tambe ta sigui e comportacion di muchanan for di tempran.

Rol di scol

E rol di scolnan - crèche, scol preparatorio y scol basico - ta masha grandi pa loke ta señala posibel problemanan di comportacion y siñamento. E guia den crèche of maestronan mester sa kico nan tin cu observa y documenta bon, pa asina duna un señal na tempo cu un mucha mester di mas atencion of ayudo profesional. E rol di scol ta pa yuda tur mucha yega e metanan di scol. Atende cu muchanan cu tin un of otro problema di comportacion ta esencial den esey. Saca un mucha for di su grupo of manda un otro scol no ta e miho of prome solucion. Semper e maestro di scol mes mester busca solucion directamente y lihe den su grupo mes. Ta ora resulta cu e problema ta mucho serio pa e maestro of e scol, e ora profesionalnan hunto cu e mayornan por dicidi di pone e mucha den un otro scol. Pero semper ta resulta cu si a atende cu un posibel problema tempran, por preveni cu e bira mas grandi despues. Ta p'esey e maestronan di scol di e fraccion di AVP a enfatisa asina hopi e necesidad di intervencion tempran.❑

BON DIA Aruba

Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaca, mango, casho, papaya etc. Bon prijs. Pa mas informacion **Tel: 594-9069**

TA BENDE
Mi ta bende PS3 Games, Afl.75 pa 1; Tur 3 pa 200,- Whatsapp : **Tel: 566-5560**

TA BENDE
1 set di tubo di colga paña (hero galvanisa) Pa mas informacion **Tel: 737-0737**

TA BENDE
Cama king, pa mas informacion yama despues 5pm Pa mas informacion **Tel: 600-0202**

TA BENDE
Santo, piedra y graniet bon prijs, ta corta mata grandi y chiquito y ta benta sushi afo. **Tel: 562-2531**

TA BENDE
Musical Instruments Mixer/equalizer/effect+chase Afl. 750,= Monitor power Afl. 650,- Piano + case Afl. 650,- Mike stand Afl. 50,- Piano stand Afl. 70,- Speaker stand Afl. 50,-p/e mixer stand Afl. 50,- monitor stand Afl. 60,- Guitar/piano amplifier Afl. 200,- Microfoon Afl. 65,- of Afl. 50,- Music stand Afl. 20,- Cable/ext cord Afl. 50,- Please call **Tel: 594-5025/588-3133**

TA BENDE
Eenmanszaak di security, cu tur su papel update y no tin debe di belasting, pa reunion bo por yama o manda un whatsapp,mobil: **Tel: 600-0543**

TA HUUR
Un camber cu tur cos inclui, cama frigidaire, television y airco. Pa mas informacion **Tel: 564-1979**

TA BENDE
20.000(20mil)m2 tereno priva banda Santuario di Burico na Sta.Lucia, Prijs razonabel pa benta mesora. Interesa? Of tin un interesado cu ideanan pa desaroya. Contact www.arubalandforsale.com

TA BENDE
Un Hyunday Accent ATM, AC pa Awg. 26.500,= Pa mas informacion yama **Tel: 593-8760**

TA HUUR
Un 1 apartamento di 1 camber na Ponton (muebla) Pa mas informacion yama **Tel: 593-8760**

TA BENDE
Un Chevy Crosa 2003 Shinishi Zilver, gekeur den bon condishon. Awg. 3000,- Pa mas informacion yama **Tel: 567-8703 / 582-6435**

TA HUUR
Wayaca Residence 1 apartamento studio 1 un camber pa US$ 675. pa luna. inclui: gas, awa, cable, ful muebla, coriente ta apart. private parking deposito di Awg. 500,- **Tel: 592-9966**

TA HUUR
Studio Apartmento Muebla na Hooiberg Kavel pa max. 2 persona (excl.coriente di airco). Ta inclui: awa, coriente normal y gas. Prijs Awg 775 pa luna (Deposito Awg 300). Pa mas informacion **Tel: 594-3877.**

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl. 275,- / cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or. **Tel: 592-5090 / 583-7381**

SERVICIO PUBLICO
Special Acrilic full set Afl. 50,= Manicure Afl. 35,= cu diseño fabuloso, Pedicure Afl. 35,= **Tel: 736-9393**

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar **Tel: 745-2305**

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito y grandi y ta tira sushi afo. Tambe ta bende santo graniet etc. bon prijs. **Tel: 562-2532**

TA BENDE
Gordura, ora bo cumpra 9 saco di 50lb di Afl 9,- pa ta haya 12 saco y nos ta entrege tambe. St. Martha #12 **Tel: 564-4456**

TA HUUR
Apartment muebla na Wayaca, 1 camber apart cu walking closet chiquito y cushina apart. **Tel: 593-0606**

TA BENDE
Un scooter (motorcycle) Bon condicion poco kilometer cu 2 helm, rain coat, maleta Afl. 1.500,- Pa mas informacion Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs. **Tel. 562-2532**

TA BENDE
Ford Edge 2007, Low mileage Asking price AWG 30.000.- Please call **Tel. 583-5212**

TA BENDE
Un bicicleta pa hasci ehercicio poco usa den bon condicion y bon prijs. Solamente Afl. 225,- **Tel. 585-6674**

TA BENDE
Cartera pa homber 100% cuero, boots, tas den diferente color y size. **Tel. 745-0440**

TA BENDE
Un tur tipo di santo, piedra y graniet ta corta mata chiquito y grandi y ta tira sushi afo. **Tel: 562-2532**

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.500,- **Tel: 731-8695 / 600-8714**

TA HUUR
Un 2 bedroom (drumi 6 pers.) na Paradise Beach Villas ground floor. Pool side pa siman Jul 1-9 Aug 2, 2015 Prijs $1.250 pa siman
TEL: 593-0200
email:vr.realty@mac.com

S.V. Sport Boys cu su 56 aña di celebracion di Fiesta di San Juan, Dera Gay

Diaranson awor, 24 di juni 2014 S.V. Sport Boys lo ta celebrando e tradicional Fiesta di Dera Gay riba Dia di San Juan.

Esaki ta e di 56 aña cu Sport Boys ta organisa e fiesta cultural aki. Sport Boys ta e sitio cu durante añanan a sabi di tene e celebracion aki den su forma original, conservando un parti asina unico di nos cultura pa generacionnan proximo.

E celebracion lo cuminsa pa 6:30 p.m. di atardi di musica di Cah'i Orgel "Mi Adorada" di Chido Marin.

Despues ta sigui cu e tradicional buscamento di E bandera di San Juan, esta e bandera geel.

E climax di e fiesta ta ora cu ta bay over na e baile pa Mata e Gay.

E persona cu logra Mata e Gay ta bira e heroe di e anochi aki y mescos cu esun cu haya e Bandera di San Juan ta ricibi nan premio.

Musica pa e parti aki ta den man di "Tipico Arubano" bao direccion di Mario Croes.

Den club lo sigi cu sacamento di e mihor pareha bailador di San Juan, Dera Gay.

Despues ta sigui cu un fiesta bailabel na encargo di "Zeta Band" cu tin un bon repertorio musical prepara pa anima e fiesta aki te cu 12 di marduga.



Un y tur ta keda invita pa bin celebra hunto cu e pueblo di Santa Cruz Pariba e Celebracion di San Juan aki na Sport Boys Club situa na Angochi, cuminsando pa 6:30 pm cu Musica di Cah'i Orgel "Mi Adorada" di Chido Marin.

Entrada lo ta un sonrisa y manera custumber bar y cushina ta bon surti.❑

"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde,
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa".

Dios a tuma den su reino un persona dushi, balente cu a brilla cu su bondad, alegre semper atento pa otro y a dunanos e suerte di a tine como un bon tata, ruman, welo, bisawelo, omo, sobrino, primo, swa y amigo:

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Haime Alexander Tromp

Na edad di 75 aña

Mihor conoci como "Papa" of "Zol"

*25-09-1939 - †20-06-2015

Na nomber di su
Esposa: †Jacintha Tromp-Growell
Mayornan: †Jaco y Cornelia Tromp-Hoek
Yiunan: †Albert y Sra.Vda.Griselda & famia
Johnny Y Jacky
Glenn y Moi & famia
Jacqueline y Alejandro & famia
Sheila y Gerald
Nieto(a)nan: Roland, Milton, Angelique, Micheal, Lionel, Nigel, Haimito, Andino, Eliana, Radeshka, Akeem, Arkeen, Ashween, Gillianne, Jodi y Akon.
Rumannan: Dominico y Lucia Everon-Webb & famia
†Anna Maria y Cory Lacle-Tromp & famia
Rigoberto y Filomena Tromp-Velasquez & famia
†Frank y Sra.Vda. Catharina Tromp-Kelly & famia
†Ronny Tromp
Sergio Tromp & famia
Ramiro y Catharina Tromp-Webb & famia
Lourdes y Tarek Akkari-Tromp & famia
Edith y Micheal Henriquez-Tromp & famia
Swa y Cunjanan: Anna y Silvio & famia
Petronilia & famia
Reina y Nelson & famia
Leocadia & famia na Hulanda
Winston y Juanita & famia
Luis y Roosje & famia
Carlos Flanders & famia na Boneiro
Patricia & famia na Hulanda
Dorothea & famia na Hulanda
Roberto & famia na Hulanda
Narcisio & famia na Hulanda
Rafael & famia
Elvira & famia
Mihoramiga: Yvonne Camacho
Tanta y omo: Jose Perez y sra & famia na Venezuela
Fabia Perez & famia na Hulanda
Yiunan di difuntunan: Victor Hoek, Clarita Thomas, Carlos, Olga, Mario Perez
Prima: Ana Maria Ras-Hoek y famia na Corsow
Bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan, bisañanan, ex-coleganan di Elmar, staff di cas Betesda.

Demas famia na Corsow, Hulanda y Venezuela: Growell, Lacle, Tromp, Maduro, Ras, Geerman, Hoek, Everon, Webb, Velasquez, Thomas, Kelly, Henriquez, Perez, Giel, Yrausquin, Camacho, Castillo, Cardenas, Akkari, Baroud, Croes

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 25 juni 2015 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi y despues lo sali pa Santana Sabana Basora.

Adres pa condolencia diaranzon 24 juni 2015 na Aurora Funeral Home for di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Junior Dossous

*07-05-1982 - †17-06-2015

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 26 di juni 2015 na Iglesia Emmanuel di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 25 juni 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayecimento di señora:

Elske de Jong-Hoekstra



Mama di nos colega Marjanna de Jong
di departamento Snijdend Unit IV.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea Marjanna y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL



Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Gregorio H. (Ronny) Koolman

9 Mei 1940 – 11 Juni 2015

Ridder in de orde van Oranje Nassau

Co-Fundador di partido MEP

Statenlid van de Nederlandse Antillen

Su Estimada Esposa: Myriam A. Koolman-Morales
Yiunan: Eugene y Sandra Murcia y Maria Paula
Erin, Stephanie, Manuel-Antonio
Gregory y Gianna Koolman-Singer, Daemien y Ayden
Vivienne, Gabriella, Izabella y Derek Peterson
Rumanan
†Ina Koolman
†Pablo Koolman
†Sita Koolman
†Walter y †Rina Koolman-Camacho y yiunan
Jenny y Carmen Koolman-Lacle
Cirilo “Richie” y Mireya Koolman-Tielman y yiu
Clovis y Filomena Koolman-Vos y yiunan
†Francis Koolman
Lidia Koolman
Virgil y Greta Koolman y yiunan
Oliver y Antonieta Habibe-Morales y yiunan
†Stanley Morales y yiu
Prima Stima †Francisco (Chico) y Olga Koolman-Bikker
†David y Abelain Vos-Bikker
Amigonan Stima Frankie y Lies Booi-De Cuba
Rudolph y Ivy Croes-Zievinger
Eric y Maria de Cuba-Arends
Maybelline y Lito Arendsz-Croes
Marcelo y Maria Croes
Rudy y Clara Oduber
Pacho y Nancy
Tanta di Respet Otilia y Theofilo Lesire y yiunan
Adjudante di Kas: Enelia Domelin
Demas Famianan Koolman, Bikker, Morales, Odor, Habibe, Lesire, Leyba, Laclé, Camacho, Tielman, Vos, Murcia, Singer, Peterson, de Cuba, Werleman, Jansen, Krozendijk, de Windt, Kock, Kwidama, Geerman, Figaroa, Arends, Oduber, Croes, Franken, Colman,Kolman, Piternella, Wolter,

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di Entiero cu lo tuma lugar Diamars 23 di Juni 2015 na Aurora Funeral Home. E restonan mortal lo ta reposa for di 1’or di atardi pa 3’or atardi na Aurora Funeral Home despues nos lo compaña e defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catholico na Playa. Nos ta participa cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida demas famia y conocirnan.

Cerca Dios so mi alma ta napaz, ta di dje mi salbacion ta bini
Salmo 62:1
Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Randolph Edward Petrocchi

*27-12-1979 -
†03-06-2015
Mihor conoci como
Randy of Petrocchi



Na nomber di su
Mama: Michelle Croes
Tata: Benjamin Petrocchi y famia
Welastima: Rosa Croes
Welostima: Marcolino Croes
Rumannan, tanta y omonan, prima y primonan, madrina, padrino y demas famia

Oportunidad pa condolencia diasabra 27 di juni 2015 di 2’or pa 4’or na Aurora Funeral Home.

The Lord is my Shepherd, I shall not want
He makes me lie down in green pastures
He leaded me besides still waters: He restores my soul
And I will dwell in the house of the Lord forever

Has taken her journey home to be with her Heavenly Father:

Julia Metellus

known to us as our beloved: Mama Julie



Left to cherish her memory:
Tamara Jorge, son Mike and family
Astrid Tromp and family
Peter & Victoria Rooijakkers and family
Douglas Rey
Ronald Leysner
Sharine de Veer de Goede and family
Best friends: Elsie Rufuse de Cuba, Annette Blaise
Her family in Haiti
Husband: Rafael Charles
Children: Muriel Charles
Mikael Charles
Odette and Tony Mondesir
Grandchildren: Nayanca Casimir
Beeansie Mondesir
Brothers and sisters: Guillaume Metellus
Jean-Claude Metellus
†Marie Metellus
Nieces & family members: Claudy Benito, Mathilde Benito, Mamoune Metellus, Arlette Metellus, Fabienne Metellus, Claude-Orly Metellus, Gayou Metellus, Lina Benito, Carline Metellus

Date and Time of funeral will be announced on a later date.

Vidanova y SFT Bank ta sondea posibilidad nan pa un aliansa strategico

WILLEMSTAD - SFT Bank y Vidanova recien a firma un acuerdo di intencion den cua e dos institutonan a bay di acuerdo pa explora posibilidad nan pa colaboracion entre e dos identidadnan. E discusionnan aki por resulta den un aliansa strategico entre e dos institutonan, pero mescos por ta e caso tambe cu no ta yega na un acuerdo pa un aliansa.

Den caso cu yega na acuerdo, Vidanova lo bira doño di un parti substancial di e accionnan di SFT Bank N.V. Mescos cu ta e caso cu tur intencion pa yega na acuerdonan di aliansa, e fase di exploracion tin como obhetivo pa realisa un situacion di ganancia pa ambos instituto.
E fondo di pensioen Vidanova, cu a wordo funda na 1968, actualmente tin casi 4900 miembro, 58 compania y instancia dunado di trabou afilia, 8 empleado den servicio fiho y un balansa total di 852 miyon florin. Vidanova tin oficina na Corsou y tin cliente y companianan/ organisacionnan dunado di trabou afilia na Corsou, Boneiro, Aruba, Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius. A establece SFT Bank na 1980, e banco actualmente tin 58 empleado den servicio y ta opera na Corsou.
Vidanova, pa medio di aliansanan strategico, ta haci esfuersonan continuo pa provee su miembronan tur posibel servicio y producto financiero cu nan lo tin mester durante di nan bida. Pa medio di un acuerdo di aliansa SFT Bank lo tin den Vidanova un partner fuerte cu cua e banco por sigui crece pa asina sigui contribui hunto na desaroyo di economia di Corsou.
E acuerdo final mester ta acorda pa Banco central di Corsou y Sint Maarten y tur otro organo interno di maneho di ambos instituto. ❑

Dama perdi haya morto banda di belt di bala





WILLEMSTAD – Ayera mainta den careda di 8or di mainta, Central di Polis a dirigi un patruya den un mondi pega cu veld di bala den Kanga, caminda a descubri curpa sin bida di e dama Malva Felomena Martis. E curpa ya tabata hopi deteriora.
For di dia 6 di juni ultimo Malva tabata perdi y famia tabata busca su paradero.
Dokter di Polis a constata morto y riba instruccion di fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpa sin bida pa mas investigacion.❑

No por nombra director nobo na "emigracion" sin solicitud habri

WILLEMSTAD - Parlamentario Omayra Leeflang ta constata cu for di 2010 a inicia un custumber pa nombra director interino na diferente ministerio y tambe compania di gobierno pa despues nombra e personanan aki sin ningun forma di solicitud habri como director.

Informacion cu Leeflang ta dispone di dje ta mustra, cu tin intencion pa haci mescos na servicio di emigracion (Toelatingsorganisatie). Den caso cu esaki sosode, lo ta algun inhusto y contra regla y procedura di gobierno. Ademas den dos carta anterior, Leeflang a mustra riba e necesidad di investigacion imparcial na emigracion, basa riba varios indicacion di violacion di regla y procedura den otorgamento di permit di estadia.

Relaciona cu esaki parlamentario Leeflang ta haci e siguiente preguntanan:

Minister por garantisa cu ta bay cumpli cu procedura di gobierno di solicitud habri pa un director di servicio di admision?
Den caso cu pregunta nr.1 ta afirmativo, minister ta dispuesto pa laga haci un investigacion riba procedura pa otorgamento di permit prome cu habri e procedura di un solicitud habri?



Den caso cu contesta riba pregunta 1 ta negativo, minister por motiva dicon no ta cana e caminda di un procedura di solicitud habri?
Den caso cu e contesta riba pregunta 1 ta negativo, minister por splica a base di cua conseho a yega na e decision?❑

Mas atencion di OM pa mal maneho di empresanan

WILLEMSTAD - Den cuadro di interes publico, Ministerio Publico (OM) por puntra Corte Comun pa un investigacion segun derecho civil, un encuesta, pa cu empresanan den cual OM ta sospecha mal maneho.

OM ta bay haci uzo mas frecuente di e competencia aki impone den e Codigonan di Ley Civil di Corsou y Sint Maarten. Cu esey mester pensa, den prome instancia, riba investigacionnan di companianan gubernamental, pero personanan huridico tambe.
Mal maneho cerca empresanan grandi, por causa gastonan social grandi. Un encuesta por sirbi pa crea divulgacion den situacionnan caminda tin sospecho di mal maneho y por indica esunnan responsabel caminda ta coresponde y asina hues por tuma medida. OM ta spera cu alabes e ehecucion structural di e autoridad pa haci encuesta tin un funcion preventivo.

Mal maneho no mester bay combina cu echonan castigabel, pero ta posibel si. Si den cuadro di un encuesta, OM ta haya sospechosonan di echonan castigabel, esaki por tin consecuencia.
Prome cu haci un peticion pa un encuesta, Ministerio Publico ta notifica e persona huridico di su obhecionnan contra di e maneho of e marcha di asuntonan. Esey por pasa despues di un investigacion preliminar, eventualmente cu asistencia di expertonan, caminda Ministerio Publico ta haci pregunta na e persona huridico tocante e maneho y e marcha di asuntonan. Na momento cu OM ta notifica e persona huridico kico su obhecionnan ta, OM ta brinda e persona huridico e oportunidad pa tuma medida cu motibo di e obhecionnan aki. Si e persona huridico no tuma e medidanan necesario, e ora ey OM por haci e peticion pa un encuesta.
Anteriormente, OM a haci solamente un peticion pa encuesta. Den 2013 esey a conduci na e investigacion di tres compania gubernamental (overheids-NV's), investigacion cu ta den proceso ainda.❑

NKBB, UPB y PDB a firma acuerdo cu a finalisa e protesta despues di 222 dia

KRALENDIJK - Robby Beukenboom a facilita nos medio e declaracion cu e coalicion di UPB y PDB hunto cu NKBB a firma y a pone un final na e accion cu pa 222 dia James Finies di NNKB a hiba. Despues cu e respective lidernan James Kroon y Robby Beukenboom y e presidente di NKBB James Finies a firma e acuerdo, e accion a keda termina.

E declaracion di acuerdo tabata como lo siguiente:

"E organisacionnan Nos Ke Boneiro Bek (NKBB), Union Patriotico Boneriano (UPB) y Partido Democratico Boneriano (PDB) ta reconoce e echo cu NKBB tin 222 dia den accion cu sede permanente dilanti di oficina principal di Gobernacion.
Cu e accion aki a inicia y persisti cu e unico meta pa logra cu e Pueblo di Boneiro por participa den un Referendum pa cu su futuro Structura Estatal.
Cu na dos ocasion Gezaghebber di Boneiro a instrui NKBB pa retira for di e sitio y tambe kita tur borchi y otro pertenencianan for di e area.



Firmantenan ta afirma cu e accion di NKBB a demostra di ta uno pacifico y cu e organisacion y su activistanan ta determina pa mantene pas y trankilidad den nos comunidad.
NKBB a tuma nota di e acuerdo di Gobernacion entre UPB y PDB y ratificacion di esaki pa 2/3 parti di e miembronan den Conseho Insular.
Tambe Conseho Insular a tuma un decision cu un contenido cu ta trata futuro structura estatal di e Isla di Boneiro.

Representantenan di Pueblo y mandatarionan di Boneiro na ocasion di e siman di Caribe Hulandes a entrega e documento aki na miembronan di Parlamento Hulandes y minister Plasterk.
Fraccionnan di UPB y PDB a demostra nan determinacion pa inicia y continua cu e proceso pa e aña aki organisa un Referendum.
NKBB ta reconoce y afirma cu e coalicion actual den apenas dos luna di tempo a cana un trayecto serio cu e meta pa yega na organisacion di un Referendum, lo continua conhuntamente y activamente cu tur partnernan envolvi den e proceso aki.
Cu esaki ta duna NKBB suficiente motibo pa di un manera pacifico y ordena cumpli cu e peticion di Sr. Gezaghebber.
Declaracion firma na Kralendijk Boneiro, den presencia di Sr. Gezaghebber E.E. Rijna .❑

Ex minister y parlamentario Jacinta Constancia (MFK) a wordo deteni

WILLEMSTAD – Ex minister y actualmente parlamentario Jacinta Constancia (MFK) a wordo deteni. Esey a keda confirma ayera mainta pa autoridadnan. Sra. Constancia a haya un citacion pa presenta ayera mainta na e team investigado cu ta atende e caso Dubnium cu tin e nomber Team Duradero. Un fiscal auxilia a ordena su detencion cu 2 bes 24 ora.

For di fin di siman tabata circula e informacion cu lo a detene e parlamentario y hasta a menciona cu a bisa, bin cu articulonan di necesidad. Esey a duna forsa na e pensamento cu kisas lo detene e ex mandatario. Esey a resulta di ta e caso tambe. Sra. Constancia a bisa na diferente ocasion, cu su consenshi ta limpi den e caso aki. Ta trata di e caso den cua a haci un pedido di un gran cantidad di capa di proteccion pa boca, pero cu no a yega nunca. Den e caso aki a detene tambe e tesorero di Fundacion



Jacinta Constancia, su casa y un otro dama. Nan tur ta liber pendiente di e avance di investigacion, sinembargo nan ta sigui ta sospechoso den e caso aki.
E caso a cuminsa dia 24 di maart 2015, na momento cu tabatin bou di direccion di un hues comisario algun entrada hudicial den areanan di Coral Specht, Brievengat, Mahuma, Boca Sami y Bonam. Tambe cu permiso di esun concerni a haci un entrada hudicial den un localidad den Suffisant.
Riba ordo di Ministerio Publico di Corsou a detene G.H.J.B (Benschop) di 43 aña di edad. Ministerio Publico a anuncia, cu e entradanan hudicial y detencion a tuma luga den cuadro di e investigacion 'Dubnium'.
E investigacion a keda ehecuta pa e team 'Duradero', cu ta consisti di funcionarionan di Recherche Samenwerkingsteam (RST) y Cuerpo di Polis Corsou (KPC).
'Duradero' ta un proyecto cu tin entre otro como meta pa combati criminalidad financiero economico. Den esaki Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (MOT) ta hunga un papel importante. E investigacion 'Dubnium' tin relacion cu echonan castigabel cu probablemente a tuma luga na momento di haci e pedido y pago di un cantidad di 'capa pa tapa boca' (mondkapjes) den 2012.
Tabata Stichting Bureau Ziektekostenvoorzieningen (BZV) cu e tempo ey a haci un pedido cerca esun cu a wordo deteni, esta G.H.J.B. El a ricibi pago di ANG. 365.000 pa tapa boca cu nunca no a wordo entrega na BZV. E sospecho ta, cu mas persona a enrikece nan mes personalmente cu e transaccion aki. E echonan castigabel ta entre otro fraude, falsificacion di documento, malversacion y



labamento di placa.
Durante e entradanan hudicial di maart caminda a bishita tambe cas di mama di e parlamentario, a confisca entre otro documento, computer y telefon celular. Tambe den cuadro di un asina yama investigacion penal financiero (SFO) a confisca un auto luhoso.
Ayera mainta Sra. Constancia a ripiti su inocencia den e caso aki. Jacinta Constancia ta formando parti di e fraccion actual di MFK den parlamento di Corsou. E ta e di dos sospechoso den e fraccion, como cu su lider di fraccion Gerrit Schotte ta den corte pa e caso Babel. E caso Babel lo sirbi dia 9 y 11 di september awor.
Constancia tabata number 2 riba e lista di eleccion di MFK den e ultimo eleccion. Durante e periodo despues di 101010 cu a instala cabinet Schotte, e tabata minister di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN).
Autoridadnan no ta exclui mas detencion den e caso aki. Ya den e circuito informal nomber di diferente persona a wordo menciona.❑

Den scandal di corupcion

Ex Vice President di Guatemala ta presenta den corte



GUATEMALA CITY (AP) – Guatemala su ex vice president a reaparece den corte pa prome biaha den un luna despues cu el a tuma su retiro despues di e scandal di corupcion den su oficina.

Dialuna Roxana Baldetti a atende e tratamento den corte, tocante e peticion pa debolbe su propiedadnan cu a wordo confisca durante e investigacion.

Corte di apelacion a mantene decision di corte pa tene un embargo riba e propiedadnan, mientras cu ta investiga si nan a wordo obteni ilegalmente.

Baldetti tabata compaña pa siguridad pisa, varios abogado y su casa, Mariano Paz. Siman pasa a vries varios propiedad na su nomber tambe.

Baldetti no a papia cu prensa.

El a tuma su retiro dia 8 di mei ultimo, memey di presion tocante e scandal, den cual su secretario personal a wordo nombra como e lider di e asunto.❑

Na Cuba

Cas di Hemingway lo haya renobacion Mericano na balor di $900 mil





HAVANA, Cuba (AP) – Un fundacion Mericano a manda casi $900 mil na material di construccion pa crea un facilidad moderno pa preserva Ernest Hemingway su bukinan, cartanan y potret, cual ta e prome exportacion grandi di material di construccion pa Cuba, desde cu president Barack Obama a suavisa e embargo riba e isla.

Finca Vigia Foundation cu ta basa na Boston, tabata purbando pa hopi aña pa yuda Cuba stop miles di pagina di documento di desintegra den e calor y humedad tremendo cu tin na e cas, caminda e autor Mericano a biba y traha pafo di Havana di 1939 pa 1960. Oficialnan cu Cuba's National Cultural Heritage Council, cual ta maneha Finca Vigia, tabata entusiasma pa construi un laboratorio di conservacion, pero nan a bisa cu nan no tabatin e fondo ni e material pa hacie.

Material di construccion di calidad halto ta virtualmente imposibel pa haya na Cuba, cu doñonan di cas ta forsa pa verf nan cas cu pompnan di awa cu a wordo horta di agencianan di gobierno y nan ta paga esunnan cu ta biaha pa otro paisnan pa trece cosnan grandi manera wasbak pa cushina y cashi di cushina den nan maletanan. Den tiendanan di material di construccion bou maneho di gobierno, e peticion pa un articulo ta mesun mundano cu un caha di schroef por provoca hopi harimento di parti di e trahadonan den e tienda.



E proposicion di e fundacion a manda 4 container cu material na balor di $862 mil, cu ta varia di nuts y bolts pa hermentnan y material pa dak, cu a wordo aproba pa gobierno Mericano na mei ultimo, despues cu Obama a crea un serie di excempcion di e embargo. E excempsionnan ta inclui permiso pa Mericanonan exporta material di donacion pa e proposito di sostene pueblo Cubano den e veldnan manera ciencia, arkeologia y preservacion historico.

Arkitectonan Cubano, ingenieronan y trahadonan ta uza materialnan Mericano y blokinan Cubano pa construi e laboratorio di 2 piso, caminda miles di potret y mas o menos 9 mil buki y un cantidad grandi di cartanan di y pa Hemingway, por haya tratamento y wordo preserva.

"Esaki lo haci un diferencia tremendo", Mary-Jo Adams, director ehecutivo di Finca Vigia Foundation a bisa. "Nan lo por wordo manteni pa decadanan largo, si no ta pa mas tempo." Finca Vigia a wordo funda na 2003.

Finca Vigia ta un di Havana su atraccionnan turistico di mas grandi, y loke cu e turistanan paga na entrada, ta bay pa gobierno, pero Adams a bisa cu e laboratorio di preservacion lo no ta parti di esey.

"E lo atrae hopi bishitante, pero e lo mantene e coleccion na un luga sigur", el a bisa.

El a bisa cu e pregunta tocante etica di un proyecto cu ta traha cu gobierno Cubano no ta al caso mas.❑

Autoridadnan Chileno ta declara emergencia di medio ambiente

SANTIAGO, Chile (AP) – Autoridadnan na Chile su ciudad di mas grandi a cera algun cien negoshi y a duna ordo pa miles di autonan pa baha caminda dialuna, como cu tabatin un tapijt shinishi di polucion di aire a forsa pa declara un emergencia di medio ambiente na e ciudad cu ta anfitrion di e torneo di Copa America.

E ordo a forsa mas di 1300 negoshi pa cera na Santiago. Tambe esaki a pone cu mester a para un gran parti di e 1.7 miyon vehiculo cu tin na e region.

Autoridadnan a recomenda pa 7 miyon residente di e capital, evita di haci actividad fisico pafo, pero e ordo di emergencia no a afecta a preparacionnan pa e wega entre Chile y Uruguay di diamars. Chile su ekipo a practica dialuna, mescos cu esun di Colombia, cual mester hunga diabierna awo.

Pero gobernador regional di Santiago, Claudio Orrego a nenga di extende e emergencia pa diamars y diaranson, si condicionnan no mehora.

"E topico ey nos ta mira na television, pero nos no ta papia di dje. Nos ta 100 porciento envolvi den futbol", segun e capitan di e ekipo di Uruguay, Diego Godin a bisa. Orrego a culpa parti di e problema na e manifestantenan cu a uza Copa America pa hala atencion na nan causanan, por medio di kima baricadanan riba caminda. "E hendenan aki no solamente no tin tino, pero nan no tin curason", el a bisa.

Cu asina hopi auto para, treinnan para y oficialnan forsa pa cera algun caminda temporariamente a causa di pegamento den trafico.





Santiago tin e seronan di Andes na un banda y varios otro sero chikito na diferente parti di e ciudad, cual ta pone cu e polucion ta keda pega. E aña aki tambe oficialnan a cuminsa midi particulanan mas chikito compara cu antes, e sorto cu lo por drenta un pulmon facilmente.❑



Uniformnan nobo di Aruba Little League a wordo batisa

Lesa B2



Yrausquin a haci un donacion di bicicletanan special

Lesa B16

BON DIA Aruba

Diamars 23 di Juni 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Prome veld di Marlins Baseball Village a wordo inaugura



Lesa B4

Diadomingo awo, Concier-to Dominical Donny Laclé



Lesa B10

Miniveld na Sabana Basora Noord a keda cla



Lesa B12

Awe diamars 23 di juni

Henter mundo ta conmemora Dia Olimpico



Lesa B5



Ekipo di baseball a bay cu Aruba Airlines

Pa por a competi den Campeonato Latino Americano



ORANJESTAD - Diabierna mainta Aruba Airlines a transporta rumbo pa Panama, e ekipo campeon di Baseball Junior League di Aruba pa participa den e Campeonato Latino Americano pa asina representa Aruba contra 11 otro pais.

E ekipo di Aruba ta consisti di hobennan cu ta entre 13 y 14 aña di edad. E weganan lo tuma luga di diasabra 20 di juni te cu 27. Hunto cu e hungadonan di baseball tambe nos tabata tin e team di Power FM cu lo cubri e transmision di e wega nan cu lo ta tumando luga na Agua Dulce, Panama. Staf y Personal di Aruba Airlines kier a desea hopi exito na e hobennan den nan wega nan y nos ta spera nan bek otro siman cu e copa Campeon.❏

Pa patrocinado RBC Royal Bank

Uniformnan nobo di Aruba Little League a wordo batisa





ORANJESTAD - Recientemente RBC Royal Bank a haya bishita di Aruba Little League pa batisa e uniformnan nobo di tur e liganan (Little, Junior, Senior y Big League).

Na e bautismo tabata presente algun hungado di tur e seleccionnan y e directiva di Aruba Little League representa pa Sr. Elio Heronimo. E honor pa batisa e uniformnan a toca na Sra. Mirjam Auwerda-Jansen, Area Vice President Personal Banking di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Ambos a curasha e hungadonan y a desea nan hopi exito den e campeonatonan venidero den exterior. Manera Sra. Auwerda-Jansen a menciona durante e conferencia di prensa: "E hobennan aki cu ta un ehempel pa e hubentud no solamente di Aruba pero tambe den exterior unda nan ta representando Aruba."

RBC Royal Bank, e banco di Aruba Little League, ta cooperando ya pa di nuebe aña
consecutivo cu e programa di Aruba Little League. RBC su patrocinahe ta cubri e gasto di uniform di e cuatro categorianan (Little, Junior, Senior y Big League). Tambe RBC ta yudando e liganan cu e parti financiero pa cubri e gastonan di biahe pa e diferente campeonatonan Latino Americano den exterior.

Un danki grandi di tur hobennan y Directiva di Aruba Little League ta bay na RBC pa e sosten aki. RBC ta desea tur e seleccionnan tur clase di exito den e weganan cu ta bini.

Riba e potret por mira e momento cu Sra. Auwerda-Jansen ta batisa e uniform cu awa. Esaki ta pa motibo cu awa ta saludabel y kier enfatisa cu baseball ta un deporte sano y cu ta aporta na e desaroyo di nos hubentud. ❏

Fundacion Family First

Ta den colaboracion cu organisadonan di e programa Crossroad

ORANJESTAD - Den cuadro di nos vision: "Famianan sano pa un Aruba prospero", Stg. Family First kier enfoca tambe riba e desaroyo di hubentud.

Stichting Family First den colaboracion cu organisadonan di e programa Crossroad, ta organisa un siman di Vacation Youth Camp specialmente pa hobennan entre 16-20 aña di edad.

Nan ta kere den e desaroyo tempran pa nan por descubri of desaroya nan forsa, identidad, potencial y proposito pa un futuro exitoso y mas stabiel, cual, finalmente lo refleha den e bienestar di nos nacion.

P'esey riba e nivel di nos hubentud entre e edad di 16 pa 20, nos a dicidi pa adopta e programa di Crossroad den curriculum di Family First.

Basa riba esaki, nos ta tene un Vacation Youth Camp titular CrossRoad cu enfoke riba desaroyo di hobennan pa:

- Ta consciente di nan mes (Self-awareness)
- Construi caracter
- Compronde otro miho
- Bira lidernan efectivo
- Planea y pone metanan
- Desaroya nan potencial maximo
- Funciona optimalmente den e comunidad

Fecha di e CrossRoad lo ta dia 6 te cu 10 proximo. E orario lo ta di 8'or di mainta te cu 5'or di atardi na Aula di Fantastic Garden, Bushiri. E costo ta di 350 florin cu ta inclui material y lunch.

Cuponan ta limita – registra tempran! Pa registracion yama: Sharleen Tromp: 733-0377
Vanessa Meijer: 594-8485 of por manda un e-mail na info@familyfirstaruba.org.❏





Brazil Taekwondo Stichting

Team di Train Hard Fight Smart a train na Seroe Colorado




BRAZIL - Diasabra ultimo e team di Brazil Taekwondo Stichting cu ta biahando pa Korea a cuminsa pone mas gasolin den e training pa asina ta bon prepara pa e Open di Korea.

Un cos ta sigur, e team ta wordo entrena mas duro y cu hopi enfasis ariba forsa. Korea no ta cualkier pais den Caribe manera nos ta custumbra di biaha y midi forsa, e Korean Open ta un campeonato G2 na unda cu esunnan miho ta biaha pa asina por score punto.

Mescos cu e Open USA cu tambe ta G2. Brazil Taekwondo Stichting su meta ta pa e atletanan ta bon prepara pa e Korean Open aki y midi forsa cu e Koreanonan, si Alberto Klabér por a gana contra di un Koreano anto algun atleta di Brazil Taekwondo Stichting tambe lo por. Na Korea Henk Meijer tin e plan di entrenamento pa e team pa asina train cerca e Koreanonan. Esaki ta algo cu hopi pais ta haci, busca e oportunidad pa train hunto cu e Koreanonan. Training cu e Koreanonan ta hopi duro.

Esaki ta nan deporte nacional y nan ta drumi y lanta ta train Taekwondo. Antes niun hende por a gana for di un Koreano. Henk Meijer ta e prome non-Koreano cu a gana un Koreano cu un KO den su mesun Pais. E ijs ey a wordo kibra. Awendia hopi pais ta gana for di Koreano y pronto Brazil Taekwondo Stichting tambe.

Nos na Brazil Taekwondo Stichting ta train duro y nos tin añanan tras di otro ta preparando pa cualkier evento na nivel mundial. Nos team ta dinamico y ta haci nos di Brazil Taekwondo Stichting unico.❑





Inscribi prome cu ta laat !

Ainda tin luga den 'Ban Move Kamp' San Nicolas

E aña aki e 'Ban Move Kamp' organisa pa Ibisa hunto cu ASU pa muchanan di San Nicolas y vecindario ta tuma luga for di dia 6 pa dia 10 di juli 2015. E localidad central pa e actividadnan ta Ibisa Sport Centrum San Nicolas situa na Dr. Schaepmanstraat 52. E orario ta for di 8'or di mainta te cu 1'or di merdia.



Participacion y costo
Pa por participa e mucha mester tin entre 6 pa 14 aña. Ibisa y ASU ta encarga cu e instructornan cu ta parti e muchanan den gruponan di edad:

- di 6 pa 8 aña;
- di 9 pa 10 aña;
- di 11 pa 12 aña;
- y di 13 pa 14 aña.

Cada grupo ta haya un instructor cualifica pa atende, guia y coordina durante e siman di e 'Ban Move Kamp'. Costo di participacion na e kamp ta di:

- Afls.25,- pa un yiu;
- Afls.40,- pa dos yiu;
- Afls.60,- pa tres yiu.

E suma di inscripcion ta inclui un T-shirt, sandwich y juice tur dia pa cada mucha, como tambe transport durante e actividadnan di e kamp. Gastonan di e kamp ta wordo cubri pa ASU y Ibisa, pues mayornan ta cubri solamente e costo di inscripcion.

E programa di 'Ban Move Kamp 2015' ta amplio, hopi interesante y varia segun localidad di e actividad. Entre otro e muchanan ta haya Futbol, Volleyball, Basketball, Turnen, Tang So Do, Atletismo, Weganan Recreativo, Actividad na Community Pool y hopi mas.

Inscribi lihe pa bo no keda afo
A cuminsa tuma inscripcion caba na Ibisa Sport Centrum y e ta cera diabierna awor dia 26 di juni 2015, tanten cu tin luga. Ta avisa tur mayor interesa cu ta tuma solamente 120 mucha, pa cual ta pidi pa pasa y inscribi prome cu ta laat.

Pa mas informacion por tuma contacto cu sr. Kenneth Carty na Sport Centrum San Nicolas, telefon 584-8903 of cu Sra. Jacqueline Ponson van Putten na oficina di Ibisa situa na Frankrijkstraat 1, na telefon 582-4987. ❑

BON DIA Aruba

Prome veld di Marlins Baseball Village a wordo inaugura

NOORD - Den fin di siman a marca un dia hopi special pa e organisacion di baseball Stichting Marlins Sport Aruba.





Un vision cu a nace na 2007 cu ayudo di mayornan, ex miembronan y cu a keda concretisa oficialmente na 2012 caminda Marlins cu ayudo di Minister Paul Croes a logra haya su propio tereno na Salinja Serca, Noord.

Un trayecto cu a dura bastante tempo pero cu determinacion y hopi yudansa di diferente boluntario y riba propio forsa haciendo diferente recaudacion di fondo, fins. Cu e apoyo y ayudo di hopi boluntario cu ta yuda nos muchanan den e deporte di baseball, Stichting Marlins Sport a yega unda cu e ta awor. Teamwork y sacrificio ta algo di elogia den nos organisacion trahando semper na bienestar di nos futuro hungadonan di baseball.





Un atardi masha bunita cu desfile di tur e teamnan di Marlins, Grupo Scout San Dominico di Noord y presencia di Minister Schwengle, sponsers y diferente representantenan di otro organisacionnan di baseball; e veld

Stichting Marlins Sport Aruba ta hopi orguyoso di por inaugura e prome veld di Baseball Village na Noord den categoria 5/6 y 7/8.



E ambicion di e Stichting relativamente hoben aki ta grandi y ta spera di por conta cu e sosten di Gobierno y tambe sector comercial pa por sigui amplia riba e proyecto di e prome “Baseball Village” den bario di Noord. Nos tin un caba, tin tres mas pa bay segun Sr. Milton Croes, Presidente di Stichting Marlins Sport Aruba.

Baseball Village lo consisti di cuater veld di baseball uno den categoria 13/14, uno den 9/10 y otro den edad 7/8 y 5/6. E meta di Marlins ta pa mas mucha practica e deporte di baseball.



Stichting Marlins Sport den transcurso di aña a crece y e organisacion ta conta cu mas of menos 150 mucha y 15 team den e diferente categorianan di 3 te cu 18 aña di Marlins, Blueclaws y Blue-



number 1 di Marlins a keda inaugura pa sr. Milton Croes, Presidente y gran pitcher cu Aruba a conoce. Sr. Milton Croes a tira e prome bala pa coach Jorge Petrocchi cu a desplega un trabou boluntario impagabel pa por traha e prome veld. Como catcher a duna honor na e hungado mas valioso (MVP) di ABBA categoria 9/10 Brandon Hoftijzer di Marlins High Performance.

Despues e grupo di baile Kids to Kids a baila riba e jingle di Marlins ‘riba bon vibe’ y a termina esaki cu hopi blaas. Alabes a reconoce algun persona den organisacion tambe cu a haya un gradicimento pa nan trabounan pa cu e organisacion cual ta. Srta. Rayanne Hernandez, Sr. Angelo Croes y su señora Meredith v/d Biezen-Croes, Sr. Jorge Petrocchi, Sr. Charlon Croes, Sr. Rosimbo (Chimbo) Giel y Sr. Pedro Kock. Pa finalisa Stichting Marlins Sport Aruba a gradici tur coach, mayor, boluntario, Gobierno y e siguiente sponsornan cu a haci e atardi uno inolvidabel pa e muchanan: UPS, Acropolis Plaza, Sr. Santana, Neutrogena, GITI Construction, High Performance, Guardian Group, Tropical Bottling cu AWA, Banco di Caribe, Romar Trading, Gatorade, Sr. Henky, Celebration Center, Party Boutique, PrintShop, Total Cleaning, Oduber Agencies, Marina Pirata, Driftwood restaurant, Sea Salt Restaurant, Faro Blanco, The Old man and the Sea, Carpaccio Restaurant, DOW, Grupo di Baile Kids to Kids, Grupo di Scout San Dominico, Johnathan Thiel (Biggy), Vanessa Donata, Urvin Robert, Sr. Juan y meneer Dave di Scol Preparatorio Washington.❑

Awe diamars 23 di juni

Henter mundo ta conmemora Dia Olimpico

ORANJESTAD - Tur aña rond di e fecha 23 di juni, e Movemento Olimpico rond mundo ta celebra Dia Olimpico. Tabata riba 23 di juni, aña 1894, cu na e Universidad di Sorbonne, Paris, Francia, un grupo di persona, encabesa pa e filosofo, historiado y gran idealista, Baron Pierre de Coubertin a dicidi di re-activa e Weganan Olimpico.







Comitenan Olimpico Nacional y nan miembronan Olimpico rond mundo ta organisa celebracionnan special awe pa conmemora "Olympic Day".
Durante e 121 aniversario aki tambe lo wak Comitenan Olimpico Nacional y Federacionnan Internacional di cinco continente hunto cu "Olympians" curasha tanto hoben y como adulto pa ta envolvi den actividadnan deportivo, cultural y educativo. Lo enfatisa riba e luga cu deporte tin den sociedad y con deporte por yuda comunidad yega na tolerancia social pa asina alcansa bon boluntad.

E tres pilarnan di Dia Olimpico ta move, siña y descubri. Uzando e mensahenan aki organisacionnan awe ta promove e beneficionan di ehercicio fisico y inspira hende pa ta bira activo y yuda nan conoce deportenan nobo via e idealnan Olimpico sin importa cu habilidadnan of background.

Recientemente Comite Olimpico Arubano hunto cu Ibisa a celebra e Olympic Day cu un 1, 2, 3Km loop pa e scolnan basico y un 5km Fun run and walk na Linear Park. Ambos evento tabata super exitoso mirando cu e acogida tabata inmenso. Cada participante na e evento aki a haya un T-shirt di Olympic Day completamente gratis mientras na final a reparti medaya. Mester bisa cu na nos scolnan basico na Aruba alumnonan a celebra e Dia Olimpico cu actividadnan deportivo, esaki pa siña y conscientisa nos muchanan riba e movemento aki.❑









Emiliano y Leonora Tromp a celebra 60 aña di matrimonio

ORANJESTAD – Diasabra tabata un dia special pa pareha Emiliano y Leonora Tromp pa motibo di e celebracion di nan 60 aña di bida casa.

Na e ocasion aki a cuminsa cu un sacrificio di misa na Sagrado Curason na Savaneta y a sigui pa e celebracion na Savaneta mes. Un fiesta bon anima caminda cu mariachi "Lirios Del Campo" a duna e pareha y tur invitado presente un bunita serenata caminda henter familia a gosa di un ambiente excelente y bon anima.❑





BON DIA Aruba

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Mucha
Mi ta bendiendo un caha cu ta consisti di 6 paki grandi di lechi di Similac sensitive optigrow. E caha ta full cera (a caba di cumpra e caha for di agencia) y e clechinan ta caduca te cu 2016. E prijs cu mi ta bende e caha ta 100.00. florin interesa?, yama 7448309 of 7441878. (Quickcode: 014076)

Baby bath cu wiel. Cambia pampers di Winnie THE POOH, soap holders, pampers holder. 100. florin Astra, telnr. 5672368 (Quickcode: 014044)

Vacacion&Turismo
Mi ta bendiendo un week stay di 3 di Augustus te cu 6 di Augustus (4 dia, 3 anochi) na La Cabana Beach resort and Casino pa 500.00 florin. E camber tin su cushina, baño, internet, un sala cu un sofa cama y un cama matrimonial. Si bo ta interesa yama na 7448309 of 7441878. (Quickcode: 014075)

Residencia
Lokaal pa huur 55m2 situa na madiki 116 dilanti centro bario playa pabou. 1000 florin. tel : 7498820 (Quickcode: 014046)

Construccion & Hardin
Bentana. E ta 36*48 inch, e ta slide habri cada banda. 300 florin. contact # 567-2368 (Quickcode: 014043)

Auto & Acesorio
Mi ta bende mi Jeep Grand Cherokee Laredo 2003 .E motor ta den hopi bon condicion. Prijs discutibel. Pa mas informacion por yama na 5683415 of app na 7438422. (Quickcode: 09724)

Ta bender un trailer pa carga sushi. 3250 florin. Tel.7447854 (Quickcode: 014035)

Anuncio & Aviso
Sra: ta busca trabao di limpieza,mi tin experiencia,mi ta serio,responsabel,y honesto, mi por traha, partime of fulltime, pa cas,oficina,,negoshi, restaurant,laundry,apartamento,condominio, etc.. mi tin transporte,mi tin firma liber, mi ta papia papiamento,Ingles, Spaño, cel: 6000543 (Quickcode: 014067)

Cas&Decoracion
Support for device. Pa traha espacio den bo hogar bo dvd player, tivo, cablebox, xbox enz. 35 florin. Astra, telnr. 5672368 (Quickcode: 014045)

Bendiendo lampi cristal. P.W.A. Pa mas informacion yama of whatsapp na 5618088 (Quickcode: 011465)

Bendiendo LED ropelight. P.w.a. Pa mas informacion whatsapp na 5618088 (Quickcode: 011476)

Computer &Telecomunicacion
Mi ta Bendiendo mi Iphone 5s den super bon condicion. 500 florin. Sheraine 5698354 (Quickcode: 014094)

Bendiendo tablet nobo, android 4.4 dual camara. 8gb cu Bluetooth body ta solido nada manera di cheap plastic. E ta bin cu stylish pen charger screen protector plug pa charge e den auto etc prijs 250florin. Si bo kier e como bundle e ta sali 300fl bo ta haya esaki cu keyboard case y silicon cas. Por yama of whatsapp 7421081 tin ros blanco cora preto blauw. (Quickcode: 012688)

Fifa 15 pa ps3. 110 florin. Si ta interesa yama 5889119. (Quickcode: 014051)

Ta bende e version mas nobo di adobe lightroom 6 cc pa digital photo procesing and editing. 50 florin. whatsapp 7486805 (quickcode:014049)

PS3/Headset/1Controller.E ta bin cu HDMI. Usd, 200. Whatsapp of Yama : 5665560 (Quickcode:013711)

PS3 Modern Warfare 3. 25 florin. Whatsapp of Yama : 5665560 (Quickcode: 013713)

Boto & Deporte di lama
Boto di fiber color blanco y preto, 10x2 meter, radio marino y compas, mando central, waterpomp, tanki gasolin 2x157 liter, 8x salbabida, 1x anker, afdak di lona, 80x meter cabuya. Motor: Mercury aña, 2009 75x hp, Solpower Suzuki aña 2014 60x hp. Nota: boto sin motor pa solamente 10.000 florin .Sheila, telnr.5940442 (Quickcode: 014054)

Varios
Coming xoxo watch, prijs 95fl. Otro siman mi ta haya nan bon pa regalo por yama of whatsapp 7421081. Reserva esun di bo (Quickcode: 012690)

Wireless bluetooth headphone. E ta uza black chip bo por uza esaki como un mp3, e tin build in radio mic y e ta uza waya di aux e ta bin cu su waya di aux y waya pa charge. Tin cora ros blauw berde preto. Prijs 85 florin call of whatsapp anytime7421081. Zonido ta base base (Quickcode: 012689)❑

Na caminda pa TEDx Aruba 2015

ORANJESTAD - Durante un rueda di prensa diahuebs ultimo na Dr. Edward Cheung Center, a presenta e ultimo informacion pa loke ta trata TEDx Aruba cu lo tuma luga September 23 proximo.

E representante di e organo consultativo di TEDx Aruba Foundation Bianca Peters, a cuminsa e conferencia di prensa cu e splicacion di e colaboracion entre TEDx Aruba, TEDx Oranjestad Women y TEDx University of Aruba.

Pa loke ta trata TEDx Oranjestad Women a introduci Julisa Arends-Hoevertsz, organisadonan di e evento, pa anuncia e nomber di e orador cu a wordo scogi pa e audiencia como 'Best Speaker', Varelie Croes. Varelie Croes lo ta un di e distinguido oradornan durante TEDx Aruba y lo papia durante e segmento di Tech.

Elton Arends, Presidente di TEDx Aruba a comparti y duna splicacion amplio di entre otro e actividadnan cu lo tuma luga na caminda pa e gran evento TEDx Aruba. Un di e actividad ta e Inspiring Sessions dia 24 di juni proximo.

Inspiring Sessions ta wordo organisa pa Bureau Innovatie conhuntamente cu TEDx Aruba foundation y facilita pa 3Sixtyfive caminda cu lo enfoca ariba e tema di 'Startups'. Esaki ta encera tur cu lo ta interesa di inicia cu un negoshi, idea of accion.

E sesion interactivo lo tuma luga na Masc Aruba di 3or di atardi te cu 7:30 di anochi y ta inclui cu un networking reception. Prijs pa entrada ta 50, florin y cupo ta limita te 100 persona. Pa e evento aki por registra via info@tedxaruba.com

Finalmente a conecta en bibo y directo cu partner di TEDx Aruba, Caribbean Sea Jazz, durante un rueda di prensa live na New York pa promove e asina yama Aruba Inspiration Week.



Durante e Aruba Inspiration Week lo tuma luga entre otro TEDx Aruba di 23 di september, Caribbean Sea Jazz dia 25 y 26 di september y Restaurant Week cuminsando dia 28 di september.

E rueda di prensa na New York tawata un exito grandi na unda e enfoca pa promove Aruba como un destinacion cu no solamente ta ofrece 'Sun, Sand and Beaches' pero tambe un destinacion cu ta inspira y ta ofrece 'Food for the mind' (TEDx Aruba), 'Food for the body' (Restaurant Week) y 'Food for the Soul' (Caribbean Sea Jazz Festival). Asina un biaha mas ta demostra cu na momento cu uni forsa nan y creacionnan, e resultado en conhunto ta mucho mas halto y e reanudacion di inversion ta impresionante. Bureau Innovatie ta conta cu un y tur pa participa activamente den e tres eventonan aki.
Pa mas informacion por bishita e website www.tedxaruba.com ❑

Pelea formal na Sero Blanco cu tiramento

SEROE BLANCO—Central a manda Polis di Oranjestad na Sero Blanco pa un pelea, cu supuestamente tiramento. Na e sitio, Polis a papia cu un testigo, kende ta bisa cu e tabata coriendo riba e caminda direccion pazuid, dor di Sero Blanco, y a para, como cu na un distancia el a constata un problema entre dos grupo. Un di e gruponan tabata den un Toyota Yaris, y un pickup, cu tabata para na haltura di Iglesia di Hesucristo di e Santonan di e delaster dianan. El a bisa cu durante e pelea, el a mira cu esunnan envolvi tin diferente arma den nan poder, entre otro tubo di hero y martiu. Dado momento un homber a baha for di e auto Yaris y a dal un di e homber nan, cu ta pertenece na e grupo di e pickup. Despues di e maltrato, e dos gruponan a cuminsa bringa cu otro. E homber a cuminsa purba mas cu un biaha hinca un otro cu cuchiu, pero no a logra, como cu e homber tabata desvia e cuchiu. E otro homber cu ta pertenece na e pickup a grita cu e lo bay tira un otro homber. E grupo cu ta pertenece na e Yaris, a grita e prome homber pa drenta den e Yaris pa bay for di e sitio. Mientras cu nan ta core bay, el a tende tiro di un arma di candela. El a bisa cu e no por a mira kende a tira, y no sa si algun persona a keda herida. Despues nan a bay den diferente direccion. Polis a haya un huls bashi na e bisindario. Recherche a bay na e sitio pa investigacion.

Homber cu a perde hopi placa den casino a bira agresivo



PALM BEACH—Central a manda Polis na Casino di Hyatt pa un intermediacion. Na e sitio, Polis a papia cu a assistent di e manager di e casino y a bisa cu prome cu Polisnan a bin na e sitio, tabatin un discusion entre un huesped y un personal di e casino. E huesped tabata na un mesa ora cu e discusion a cuminsa. E huesped ta cuestiona cu el a perde hopi placa den e casino e ultimo dianan. Pa motibo di esey, e huesped a bira agresivo y a cuminsa zundra diferente trahado di e casino y tambe e manager. Ningun di e trahadonan por a calma e huesped. Un otro huesped den e casino a logra calma e huesped, pa cual el a Sali for di casino. Ningun di e trahadonan sa nomber di e huesped, pero segun e manager, e no tabata bou di influencia di alcohol.

Supuestamente ilegalnan a drenta na Santo Largo

SAVANETA—Polis a bay na Santo Largo, na unda supuestamente hendenan ilegal a yega na e beach. Polis a bay cu urgencia na e sitio, y a controla henter e bisindario, pero no a wak ningun hende.

Auto horta haya na Sabana Basora

SABANA BASORA – Central a manda Polisnan na Sabana Basora, haltura di un cas pa un auto cu supuestamente ta procedente di joyriding. Na e sitio, Polisnan a tene un auto Nissan Sentra, color berde, A-48096. E auto a wordo laga atras den mondi. Lucho Towing a bin na e sitio, y a hiba e auto warda di Polis na Balashi pa investigacion.

Ladron ta horta cartera for di auto



HOOIBERG—Central a manda Polisnan na Hooiberg pa un kiebro den auto. Na e sitio, Polisnan a papia cu e homber S,kende ta bisa cu desconocinan a bay cu su cartera cu contenido for di su auto. E bentana banda robes a wordo kibra. Polis a tuma e keho.

Ladron ta saca cacho pafo pa horta paden

PAPAYA—Central a manda Polisnan na Papaya pa un kiebro. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe W kende ta bisa cu e ta kedando na e hotel.

Pa esey e no ta na cas. Dia 21 di juni, el a bolbe cas bek y ora cu el a mira cu e cacho ta pafo, siendo cu mientras cu semper e ta den cas.

El a haya straño y a pensa cu e no a laga e cacho drenta paden.

Ora cu el a drenta den su camber, el a mira cu su pañanan tabata tur reboltia y a mira cu e caha fuerte grandi a keda kibra y cu e caha di placa a disparce. E alarma a wordo kita. Polis a tuma e keho.

Persona encarga cu limpiesa ta horta placa di turista

PALM BEACH—Central a manda Polis di beach na Divi All Inclusive, pa un ladronicia. Na e sitio, Polis a papia cu e hefe di siguridad, kende ta bisa cu un di e Persona encarga cu limpiesa, den dos camber a horta placa di e turistanan. Polis a papia cu e muhe y el a admiti cu el a haci esey. Relaciona cu esey, Polis a detene e muhe A, di 40 aña y a hiba su persona warda pa investigacion.

Keho di ladronicia di brommer



DAKOTA— E homber R, a bay warda di Polis den Macapruimstraat, pa un ladronicia di su brommer KTM 530EXC color oraño. E no tin number.

Durante celebracion di Dia di Tata

Grupo Buta Drama a gana speurtocht

ORANJESTAD - Diasabra anochi a tuma luga un speurtocht cu a wordo organisa pa Sra. Omashallee Tromp-Kelly. Na final e grupo di Buta Drama ta gana cu 70 punto.

Pa algun siman Sra. Tromp-Kelly hunto cu Sr. Giovanni Leocadia tabata preparando pe speurtocht unda un total di 12 grupo a participa.

Tur e gruponan mester a reuni na Wilhelmina Park, mientras cu e capitannan a ricibi e regla y ultimo instruccionnan.

Banda di 8'or e gruponan a cuminsa sali pa asina bay cumpli cu e instruccionnan.











E prome caminda cu tur mester a bay tabata Plasa Daniel Leo, y segun e instruccion riba e papel cada grupo por a scoge nan caminda. Durante esaki por a mira cu cada grupo tabata cana den un bon ambiente.

Un di e instruccionnan a manda tur hende pa e logo di "I Love Aruba" unda tur participante mester a saca un "selfie". Despues di a manda e selfie di grupo, nan a ricibi e siguiente pista.

Na e di dos pista e participantenan mester a haci un wega.
Un di e cosnan cu gruponan tabata mester a bay cun'e tabata algun florin. Esaki a bin pasobra si un webo cay abou, nan por a cumpra un otro.

Dos persona di cada grupo mester a cana cu palo di cual e webo tabata entre e palonan, pa asina pone esaki riba un otro pion.

Un otro instruccion tabata pasamento di bacoba di cual e ultimo participante mester a come esaki. Tur esunnan cu a participa no tabata mag di a haci uzo di man. E prueba aki a pone cu tur hende tabata pasa un momento hopi agradabel.





Despues di e prueba aki, tur gruponan mester drenta Caya Grandi y sigui tur e pistanan. Prome cu e gruponan por a yega na e final, un biaha mas nan mester a saca un "selfie" estilo liber. Despues cu tur hende a drenta, e fiesta a sigui na cas di Sra. Shahaira Tromp.

Despues di saca e lista di ganadonan, nan a celebra Dia di Tata. Ganadonan di e actividad aki tabata na prome luga Buta Drama cu 70 punto, di dos luga The Finders cu 64 punto y di tres luga Bin duro of no bin mes cu 62 punto. E grupo di mas anima tabata Minions.

Sra. Tromp a yuda organisadonan pa busca tur e participantenan. Tambe e tabata contento di por a habri su portanan di cas y pone esaki na disposicion na e organisadonan pa por a tene e celebracion di Dia di Tata. Tur tata cu tabata presente a ricibi un regalo chikito.❑

COPA AMÉRICA Chile 2015



JUNE 11 - JULI 4, 2015

GRUPO A	GRUPO B	GRUPO C
CHILE	ARGENTINA	BRASIL
MÉXICO	URUGUAY	COLOMBIA
ECUADOR	PARAGUAY	PERÚ
BOLIVIA	JAMAICA	VENEZUELA

CROUP MATCHES

Fecha	Orario	Partido
11/06	19:30	2 Chile vs. Ecuador 0
12/06	19:30	0 México vs. Bolivia 0
15/06	17:00	2 Ecuador vs. Bolivia 3
15/06	19:30	3 Chile vs. México 3
19/06	17:00	1 México vs. Ecuador 2
19/06	19:30	5 Chile vs. Bolivia 0

Fecha	Orario	Partido
13/06	15:00	1 Uruguay vs. Jamaica 0
13/06	17:30	2 Argentina vs. Paraguay 2
16/06	17:00	1 Paraguay vs. Jamaica 0
16/06	19:30	1 Argentina vs. Uruguay 0
20/06	15:00	1 Uruguay vs. Paraguay 1
20/06	17:30	1 Argentina vs. Jamaica 0

Fecha	Orario	Partido
14/06	15:00	0 Colombia vs. Venezuela 1
14/06	17:30	2 Brasil vs. Perú 1
17/06	20:00	0 Brasil vs. Colombia 1
18/06	19:30	1 Perú vs. Venezuela 0
21/06	15:00	0 Colombia vs. Perú 0
21/06	17:30	2 Brasil vs. Venezuela 1

QUARTER FINAL

June 24	19:30	A1	vs	(1 BEST 3) BC/C3	MATCH 19
June 25	19:30	A2	vs	C2	MATCH 20
June 26	19:30	B1	vs	(2 BEST 3) A3/C3	MATCH 21
June 27	17:30	C1	vs	C1/B2	MATCH 22

SEMI FINAL

June 29 19:30 WINNER 19 vs WINNER 20
June 30 19:30 WINNER 21 vs WINNER 22

THIRD PLACE

July 3 19:30 LOSER 1 vs LOSER 2

FINAL

July 4 16:00 WINNER 1 vs WINNER 2

copaamerica | @ca2015 | copaamericachile2015 | www.ca2015.com

WINNER GROUP A — JUNE 24 - 20:30 — Match 19
BC/C3 — Santiago
RUNNER-UP GROUP A — JUNE 25 - 20:30 — Match 20
RUNNER-IP GROUP C — Temuco
WINNER GROUP B — JUNE 26 - 20:30 — Match 21
A3/C3 — Viña del Mar
RUNNER-UP GROUP A — JUNE 27 - 18:30 — Match 22
RUNNER-IP GROUP B — Concepción

WINNER MATCH 19 — JUNE 29 - 20:30
WINNER MATCH 30 — Santiago
WINNER MATCH 21 — JUNE 30 - 20:30
WINNER MATCH 22 — Concepción

COPA AMÉRICA Chile 2015



FINAL
JULY 4, 17:00
SANTIAGO

WINNER MATCH 23 — Match 26
WINNER MATCH 24

Third place playoff
LOSER MATCH 23 — JULY 3 - 20:30 — Match 25
LOSER MATCH 24 — Concepción



Skirbi pa Dr. Rolindo Dortalina Psicologo Social

Necesidadnan vital di nos hobennan



Nos hobennan ta haci pregunta, pero sin obtene contesta. Hopi hoben ta wordo difama y no comprende of simplemente ignora door di nan propio mayornan.

Debi di hopi necesidad entre e hoben y nan famia, mi ta considera cu ta importante pa trece un serie di tema relaciona cu e "glamour" di nos hobennan. E siman aki mi ta cuminsa cu un di nan; cual te "glamour" pa confiansa.

Nos ta describi e "glamour" como un forma di expresion di e hubentud di awe´n dia; cu ta significa un sentimento, un emocion, of un yamada di urgencia. Esaki ta surgi di rabia, confusion y di un necesidad profundo; di cual ta humano, basico y fundamental. Tristo ta cu e yiunan ta consciente cu adultonan ta mira nan bou di e luz negativo. Un estudio haci ta mustra cu 93% di hoben ta di opinion cu confiansa ta un necesidad hopi fuerte den nan bida. Pa nan, e ta significa libertad. Hopi mucha ta di opinion cu si nan tata ta confia nan, nan lo tin mas libertad.

Kico en realidad ta confiansa? Confiansa ta e berdad aplica na e relacion. Confiansa te clave di e relacionnan efectivo. Confiansa = Libertad. E prome "glamour" di nos hobennan ta un yamada pa confiansa. Awor, bo sa cu tin ladron di confiansa cu ta provoca nos yiunan, y cu ta horta nan familiaridad?

Cua nan ta? Ta ora e mayornan:

1. Husga nan aspecto: husga sin conoce un hende realmente a keda considera como algo malo. E tolerancia y aceptacion ta balornan importante pe yiunan.
2. Papia cu desprecio: mama nan tin mal custumber di papia bruto cu e yiunan bisando: "bay for di den pia di hende grandi". Eror, mayornan, no ofende boso yiunan.
3. Spera cu e hoben ta actua manera adulto, paso e ta parce: bien porta cu e yiu tin curpa madura, pero su emocion y pensamento mester di tempo pa forma.

Kico ta loke e hoben ta desea den su mayornan?

E hoben kier mayornan cu no ta discuti su dilanti, sino di ta honesto y tolerante cun'e.

E kier contesta pa su pregunta, y pa su amigo(a) bin cas.

E kier disciplina ora ta necesario, y no dilanti otro hende.

E hoben kier pe mayornan concentra den su area fuerte, y no den su debilidad.

Kico te solucion?

Con pa crea e confiansa entre e mayor y yiu? Mi por facilita bo algun ideanan constructor di confiansa:

1. Bay wak un Pelicula di su gusto, of cu ta popular entre e hobennan.
2. Intenta pasa tempo haci algun deporte of hobby nobo hunto. E hoben semper ta pensa y ta bisa; "mi ta pasa tempo cu esun cu ami ta confia".

3. Busca bo yiu na scol y puntra e con a bay cu su dia. E hoben ta sinti e confianza si bo preocupa pa su asuntonan escolar. Papia cun'e cu libertad, y sin husga ni condena su accionnan. E siman aki, sea persistente; y no preocupa si e yiu causa bo tristesa, paso esey ta parti di e rutina. Permanece den ruta. Si bo yiu a haci algo malo, responde cu pas, sabiduria y madurez. Confiansa bo ta ofrece y ta merece. Si bo no ta confia bo mes, bo no ta bay tin confiansa cu bo yiunan y mucho menos otronan. Solamente ora bo duna confiansa bo ta haya bek. Scritura ta bisa: "Y boso mayornan, no provoca boso yiunan na rabia, ma lanta nan den e disciplina y instruccion di Señor". Bon siman pa abo y bo famia.

Pa comentario, sugerencia of pregunta tuma contacto: na 742-2840.❑

Entrada Gratis

Diadomingo awo, Concierto Dominical Donny Laclé

Diadomingo awor, dia 28 di juni 2015, Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé ta organisa un biaha mas un Concierto Dominical den "The French Steak House" di Manchebo Beach Resort & Spa .

E prome presentacion ta na encargo di 13 studiante di Mayra Kock-Garrido, cu ta miembronan di e Coro femenino "Cantare",miembro di e Asociacion Coral Ars Nova.

Y aunke e coro ta relativamente hoben, funda na aña2011, nan a desaroya un bon calidad vocal y di interpretacion. Acompaña pa Mayra Kockriba piano y Edwin Kock riba guitara, nan lo presenta un repertorio di musica popular.

New Generation Steel Junior

E siguiente parti di e programa ta den man di New Generation Steel Junior, bou direccion di Ricky Figaroa. E grupo aki ta consisti di mucha y hoben di edad entre 8 pa 15 aña. Den tres of cuater gruponan lo toca diferente tipo di musica riba nan steelpan. Por cierto un bunita iniciativa pa siña nos hobennan toca steelpan, pa asina e parti importante aki di nos cultura musical no bay perdi.

Chris Kross y Susjaira Kerpens

E di tres presentacion den e concierto dominical aki ta na encargo di Chris Kross, guitara, y Susjaira Kerpens, cantante, kendenan tin un repertorio amplio y hopi varia.

Chris a yega di toca diferente biaha den nos conciertonan. Y despues di a toca den diferente actividad, manera entre otro Festival di Himno y Bandera, Song festival di Ivo for Life, no mucho tempo pasa den e Concierto ABC di Jossy Brokke, y recientemente cu su mes banda den e Jazz Appreciation Month Concert, dirigi pa Carlos Bislip, Chris ta mira su soño realisa, ya cu pronto e ta drenta conservatorio na Merca pa sigui cu su estudio. Susjaira a graba varios cantica hunto cu Michelangelo Koolman y durante 6 luna Susjaira y 5 otro cantante, via Skype, a haya guia di un cantante profesional na Merca y cu hopi exito nan a participa na Jazz Appreciation Month Concert.



Mervelin Kock y Vicente Tromp

Pa finalisa nos concierto nos ta haya actuacion di e duo Mervelin Kock y Vicente Tromp. Mervelin Kock ta toca bajo, y Vicente Tromp ta toca sinfonia di boca y guitara. Nan ta bay canta y toca pa nos musica crioyo y di mariachi y nan lo gusta cu esunnan presente lo canta y balia cu nan.

Ta invita tur e bishitantenan fiel di Concierto Dominical y henter pueblo di Aruba pa ta presente dia 28 di juni. E concierto ta cuminsa exactamente 11.00or di mainta y ta dura te mas o menos 1or di atardi. Entrada ta gratis, pero semper por haci un donacion boluntario, den e caha di glas cu ta pasa rond, pa e fundacion por sigui yuda nos hobennan yen di talento riba tereno di musica.

E concierto aki ta e ultimo prome cu vakantie. E siguiente concierto pues no ta na juli, sino na augustus. ❑



E 10 mandamento di Dios

Ta pa nos por drenta den su gloria despues di morto



Di prome Ley: Adora Dios so y stima E mas cu tur cos den mundo. Akinan nos mester stima Dios mas cu nos mes y ta prohibi nos di kere den cosnan di supersticionnan, den adivinonan, den ocultismo satanico, den horoscopnan, den medium, meditacion transcendental, den Yoga, den new age, den bruhonan, den curanderonan, den montamentonan, den quija board, den pactonan satanico, den adoracion di diosnan pagano, no pone tatuahenan na curpa, no pone marca satanico 666 riba curpa, riba number di auto etc. etc.

E Mandamento aki ta bisa nos tambe: Stima bo prohimo manera bo mes. Akinan nos mester pordona nos enemigonan y no tene otro na curason pa motibo di rabia y odio. Stima y pordona, pa asina Dios tambe por pordona nos picanan y nos ofensanan.

Di dos Ley: No uza nomber di Dios sin mester. Akinan nos no mester uza e nomber di Dios sin mester den nos bida di pica y den dichonan vulgar. Den nomber di Dios nos ta predica, conseha y evangelisa.

Di tres Ley: Santifica dia di Señor. Ariba diadomingo nos mester bay Misa pa nos honra Dios Su dia y pa nos ricibi e Curpa y e Sanger di Cristo Hesus den e Santa Eucaristia. Nos mester ta limpi di curason sin ningun picanan grandi pa nos por ricibi E Santa Hostia. Esunnan cu ta biba den picanan grandi, nan mester bay confesa nan ofensanan prome na un pastoor. Dia di Señor no ta pa traha, e ta un dia di famia na unda cu tata y mama tin tempo pa nan yiunan.

Di cuatro Ley: Honra y Obedece bo tata y bo mama. Akinan nos mester cuida nos tata y nos mama na cas, te dia cu Dios yama nan y no mester ta asina cu yiunan ta pone nan tata y nan mama den Maristella y den Paviljoen pa kita tur molester. Dios kier pa e mayornan ta feliz y cuida na cas hunto cu nan ser stima nan. Tambe nos mester obedece nos Tata y Mama pa nos por haya felicidad den nos mesun famia. Obedece Tata y mama den conseho tocante matrimonio, si e persona ta pa bo, si of no, pasobra ta Dios mes ta avisa y ta spierta bo, pa bo mes un felicidad.





Di cinco Ley: No mata. Akinan nos mester respeta e bida cu Dios ta duna nos aki na mundo, p'esey no comete crimen, no comete suicidio y tambe abortus y eutanasia ta un crimen y e ta un pica mortal y condenabel pa Dios.

Di seis Ley: Lo bo no comete e pica di adulterio. Akinan nos mester respeta e bida matrimonial cu Dios a uni e pareha den un solo curpa den e Sacramento di Matrimonio den Misa y Dios no ta reconoce divorcio, pasobra loke cu Dios a uni, hende no ta permiti di separa. Ora un pareha divorcia, e no mag di bay biba cu ningun otro persona, pa e no wordo condena den e pica di adulterio cu un persona cu no ta su esposo y cu no ta su señora, pero e mester laga e caminda habri, pa un dia Dios uni nan atrobe. Tambe no bay biba of casa pa raad cu un persona divorcia, pa bo no wordo condena den e pica di complice di adulterio y esun cu ta kibra matrimonio.

Di shete Ley: No horta. Akinan nos mester respeta e propiedadnan di otro, pasobra ta Dios ta duna nos tur loke cu nos tin mester pa biba. Na tur esunnan cu horta y a fia den pasado y no a wordo duna bek, anto tur e debenan aki na ora di morto, lo wordo paga den e candela di purgatorio. Pasobra ningun hende cu debe no por drenta Gloria.

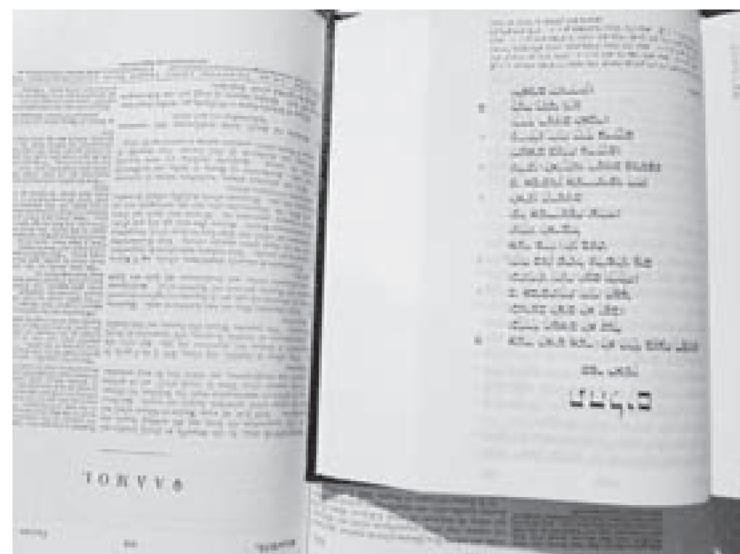
Di ocho Ley: No lanta falso testimonio ariba bo prohimo. Akinan ta prohibi di gaña ariba otro y no haci redonan falso, pasobra rabia, odio, envidia y instiga otro ta un pica grandi.

Di nuebe Ley: Lo bo no comete e pica di fornicacion y e pica di deshonesto. Akinan e pica di curpa, ta e relacion sexual prohibi pa Dios, esaki ta esunnan cu ta biba compaña, na esunnan cu ta casa pa Raad so y na esunnan cu ta haci relacion sexual den e libertinahe, prostitutanan, esun cu ta kibra matrimonio. E pica di deshonesto, ta esunnan cu ta deshonra nan curpa cu otro, den e homosexualnan y den e lesbiananan, trans-sexualnan, den oral y anal sex, den masturbacion y ta benta nan sperma afo. Na esunnan cu ta den pornografia, videonan di diabel y di horor, esunnan cu ta laga marca tatuahenan ariba nan curpa y hendenan muhe cu ta bisti inmoral pa mustra nan curpa den bistimentonan casi sunu.

Di dies Ley: No codicia cos di otro hende. No codicia loke cu no ta di bo, no codicia su propiedad, no codicia su muhe, no codicia su placa, no sea jaloers pasobra bo no ta feliz y otro ta feliz, no forsa un persona pa e duna sin cu e no por aporta, no haci loke ta di mas cu no ta necesario, no gaba loke bo a haci pa otro, no desprecia otro, pa motibo cu e no a cumpli of e no a haci.

Nomber y adres conoci pa Redaccion.❑





BON DIA Aruba

Ampliacion di relacion entre Aruba y Colombia

Embahador Hulandes na Colombia a bishita Aruba



ORANJESTAD – Despues di un exitoso mision comercial pa Colombia, lidera pa Minister di Asuntonan Economico Mike de Meza, e siman aki ta spera un delegacion di Colombia na Aruba como parti di e siguimento di e mision.



Esaki ta loke Embahador di Reino Hulandes na Bogota, Robert van Embden, a informa Prome Minister Mike Eman durante un bishita fin di e siman cu a pasa.

E bishita di e diplomatico Hulandes cerca e mandatario tabata pa papia riba ampliacion di e relacionnan entre Aruba y Colombia, tanto riba tereno politico como economico. "E mercado Colombiano ta ofrece hopi oportunidad na empresanan estableci na Aruba. Pero na mesun momento a constata cu tin mas interes cerca comerciantenan Colombiano pa haci negoshi na Aruba," Embahador van Embden a comenta na salida di su reunion cu Prome Minister Mike Eman.

El a menciona e exitoso mision comercial pa Colombia cu a tuma luga na luna di april, bou guia di Minister di Asuntonan Economico Mike de Meza. Hustamente den cuadro di esaki, el a informa Prome Minister Eman cu e siman aki un grupo di comerciante Colombiano ta na Aruba como un siguimento di e mision comercial. Ta trata di comerciantenan di diferente sector economico Colombiano, algo cu e ta considera un desaroyo hopi positivo. E ta haya cu e concepto cu Aruba ta traha riba dje pa e isla bira un 'Hub' pa haci negoshi den region, ta algo cu a atrae atencion di inversionistanan Colombiano. "Por a mira caba cu tin cierto negoshinan Hulandes a establece nan mes na Aruba y ta haci negoshi cu Colombia via Aruba."

E diplomatico a expresa cu den forma regular ta mantene contacto cu autoridadnan di Aruba como Embahador di Reino y ta representa tambe e interes di Aruba y Arubianonan na Colombia. El a splica cu Reino Hulandes ta elimina visa pa Colombianonan dentro di poco. "Nos ta spera cu den cuadro di esaki, mas hende biaha for di Colombia pa Aruba sea como turista of pa haci negoshi." Durante su bishita na Aruba, Embahador van Embden a reuni tambe cu Gobernador, Camara di Comercio, ATIA, y tambe a bishita aeropuerto di Aruba, unda cu el a papia cu gerencia riba e proximo cambionan cu lo tin cu eliminacion di visa. "Nos kier promove e turismo for di Colombia pa Aruba."❑



Miniveld na Sabana Basora Noord a keda cla

ORANJESTAD- Diasabra mainta Prome Minister Mike Eman, compaña pa boluntarionan di tanto e bario mes como tambe di e Ministerio di Asuntonan General, un biaha mas a duna un man pa finalisa un otro fase di e trabounan andando na un mini-veld den bisindario di e casnan di compleho di FCCA na Sabana Basora Noord. Siman pasa y e siman prome Prome Minister Eman tabata den e bario caba y hunto cu boluntarionan a basha vloer di e veld aki y tambe a drecha e luga pa asina e hobennan di e bario por hunga volleyball, basketball y pasa nan oranan liber den un ambiente sano y sigur eynan. Manera priminti diasabra Prome Minister Eman a bolbe pa duna un man den pone waya tur rond di e veld pa evita cu e balanan ta sali bay riba caminda, loke ta peligroso. Esaki tabata e di tres siman cu boluntarionan a bin hunto pa traha riba proyecto pa e bario aki situa na Sabana Basora Noord. Un bario cu tabata den noticia negativo, pero awor ta hayando e atencion necesario. Grandi y chikito di e bario a yuda cu e trabou. ❑

Celebracion dia di tata na Maristella







SAVANETA -- Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a organisa un celebracion di Dia di Tata na Maristella. Hunto cu Grupo di Betico y varios colega politico, Evelyn Wever-Croes a trece poco alegria den e bida di nos hende grandi.

Bou tononan di e musica di Grupo di Betico nos hende grandi a gosa y balia, hunto cu candidatonan di MEP Amy Richards, Edgard Vrolijk, Endy Croes, Xiomara Ruiz-Maduro y Evelyn Wever-Croes.

"Nos hende grandi a yuda nos desaroya nos pais y ta danki na nan nos por biba riba e dushi isla aki. P'esey mi kier a duna nan algo bek, y no tin nada miho cu un celebracion cu Grupo di Betico pa alegra e Dia di Tata di nos hende grandi na Maristella. Mi ta contento di por a brinda nan esaki", Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.❑

Ministerio di Turismo:

Turismo di Aruba ta conoce un aumento di 18.3% compara 2014

Segun Ministerio di Turismo, pa e luna di mei 2015 Aruba a conoce 87.691 turista cu a bishita Aruba y esaki ta 9.604 turista mas compara cu e cifra di mei 2014.

E mercado cu actualmente ta primordial pa nos industria turistico, e mercado Norte Americano, a representa 60.2% di e mercado total di turismo pa Aruba. Pa e luna di mei esaki a resulta di ta un total di 50.568 turista Norte Americano cu a bishita Aruba. Un aumento di 5.3% compara cu 2014.

Pa lo cual ta trata e cantidad di turista cu a bira huesped den nos hotelnan esaki tambe a conoce un aumento di 18.3% compara cu 2014. Di cual 8.6% ta di e trafico cu ta procedente di Norte America.

Calidad di Turismo

E forma di comercialisa nos isla ta enfoca riba e turista cu tin modo pa contribui grandemente cu economia di Aruba. Esfuersonan pa eleva e calidad di turista na Aruba tambe ta hibando na un resultado positivo.

Un di e formanan cu ta midi esaki ta e prijs cu un bishitante ta opta pa paga pa su estadia riba no isla. Segun AHATA e averahe di prijs pa camber a aumenta cu 12.4% y a bira $212.88 pa anochi. Un otro punto positivo pa remarca ta cu e ganashi, e asina yama RevPar a subi cu 6.3%.



Un otro forma pa midi e calidad di nos bishitantenan ta e cantidad di placa cu nan ta laga atras, e asina yama Tourism Receipts. Aki tambe Aruba a conoce un crecemento di 6.4% cu ta traduci den 2,849.60 Florin te cu final di 2014 compara cu e mesun periodo pa aña 2013.❑

Minister di Integracion di Republica Dominicana Miguel Mejía

Pronto acuerdo di cooperacion entre Aruba y Republica Dominicana

ORANJESTAD – Probablemente pa fin di e luna aki Aruba y Republica Dominicana ta firma un acuerdo pa estrecha e lasonan di cooperacion. Esaki a wordo bisa door di Minister di Estado pa Politica di Integracion Regional Miguel Mejía, kende tabata na Aruba y a reuni cu Prome Ministro Mike Eman.

Na e ocasion aki el a wordo compaña pa Consul General di Republica Dominicana na Aruba Joselyn Rosario de Nuñez y Embahador pa Asuntonan di Caricom Juan Guiliani Cury. Na salida di e encuentro cu e prome mandatario e ministro tabatin palabra di elogio pa e bon cooperacion cu el a ricibi durante tur e encuentronan na Aruba. “Nos a bin aki cu un mensahe pa Prome Minister Eman di nos Presidente pa estrecha e lasonan bilateral entre Aruba y Republica Dominicana, e mandatario Dominicano a expresa. El a comenta cu, mescos cu den otro biahenan oficial realisa pa Aruba, a constata hopi atencion di e Prome Minister cu e Presidente di su pais lo ta contento di scucha.

Basa riba tur e reunionnan cu a tuma luga na Aruba, ta probabel cu pa fin di e luna aki por tin firmamento di un memorandum di entendimento cu e islanan Hulandes den Caribe. Despues cu firma e MoU aki, por sigui pa e siguiente fase cu ta negociacion y firmamento di Acuerdonan Bilateral entre Republica Dominicana y cada un di e paisnan aki. E meta tras di firmamento di e documentonan aki ta pa incentiva mas e cooperacion bilateral.



Acuerdo maritimo

Aruba ya caba tin negociacion andando, por medio di Minister encarga cu asuntonan di Agricultura Otmar Oduber, pa importacion di diferente producto Dominicano. Esaki por sosode mas rapido si mira cu recientemente Hulanda a firma un acuerdo maritimo cu e pais aki, cu ta permiti un barco haci biahenan entre e pais y e islanan Hulandes. Ta trata di un biahe di 28 ora “pa e productonan Dominicano yega Aruba na un miho prijs y di miho calidad, ya cu e no mester pasa via di otro paisnan”. Esaki ta encera cu awor e productonan por wordo cumpra directamente for di e productornan y manda directamente pa Aruba. Esaki e mandatario ta considera sigur un avance den e lasonan di cooperacion cu a wordo logra entre su pais y e Gobierno di Aruba lidera pa Prome Minister Mike Eman. Probablemente prome cu fin di aña e suministro di productonan na Aruba lo por tuma luga.

Durante e encuentro cu Eman, tambe a elabora riba e intercambio di experiencia riba tereno tecnologico. A menciona specificamente e experiencia cu Aruba tin den produci gas for di resto di sushi, cu ta algo cu Republica Dominicana ta masha interesa pa concentra su mes riba dje tambe. Tambe riba uzo di tecnologia berde riba cual tereno Aruba a logra basta avance. “E experiencia cu boso tin pa produci awa potabel for di awa di lama ta algo cu nos por siña di dje mirando cu Republica Dominicana tin pensa di adkiri e tecnologia aki. Nos hendenan mester haya educacion riba e tereno aki,” e mandatario Dominicano a expresa.
Minister Mejía a bisa cu e Gobierno di su pais no solamente ta traha pa busca apoyo y relacionnan diplomatico pero ta pone e cara humano prome, cualkier cos cu ta mehora e calidad di bida di e ciudadanonan, mescos cu ta e caso cu Gobierno di Aruba, el a duna di conoce.❑

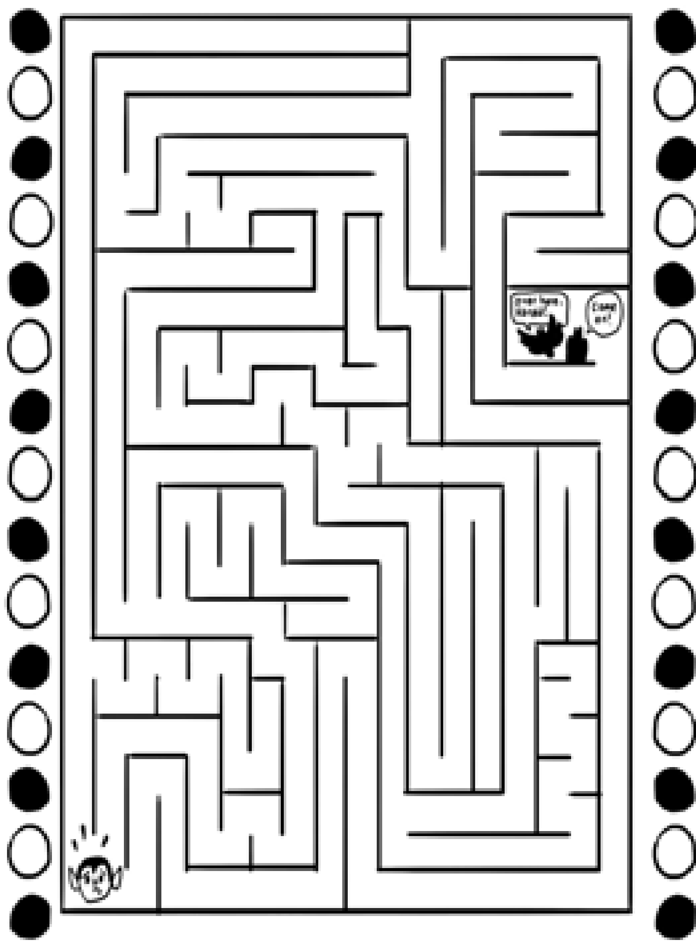
Yrausquin y Magic FM ta presenta “AUTO NEWS Y CAR CARE TIPS”

E compania di famia cu tin mas di 62 aña operando na Aruba esta YRAUSQUIN, conhuntamente cu e emisora MAGIC 96. 5 FM ta introduci fragmentonan nobo y unico den nan estilo na e emisora MAGIC 96.5 FM.

Despues di algun siman di preparacion, e segmentonan nobo a cuminsa. E fragmentonan a haya e nomber di “AUTO NEWS Y CAR CARE TIPS”, cu lo inclui e ultimo informacionnan tecnologico, introduccion di liñanan nobo, premionan ricibi, peliculanan cu e marcanan ta patrocina, cuido di bo auto y mas.

Manera tur hende sa, YRAUSQUIN ta representa e famoso autonan FORD, MITSUBISHI y MERCEDEZ BENZ aki na Aruba oficialmente y lo bo por haya informacion riba cada un di e marcanan di autonan aki durante e programanan special aki. Riba Dialuna, Diaranson y Diabierna mainta, merdia y atardi, lo bo por sigui e segmento aki cu sigur lo contribui na un miho conocemento y tambe tip pa cuido di bo auto personal.

E conocido locutor y productor Reno Yrausquin di e emisora MAGIC, ta esun encarga cu e segmentonan aki su preparacion y presentacion. Mester pone adicional cu e segmento aki ta uno nobo y unico den su estilo na radio aki na Aruba.
Tur mainta, merdia y atardi tres bes pa siman lo bo por sintonisa e seccionnan nobo aki riba 96.5 FM di MAGIC. Pa bo ta na altura di tur e desaroyonan y ultimo noticianan riba bo marcanan di auto preferi, e invitacion ta pa bo sintonisa esakinan desde awor en adelante riba MAGIC.❑

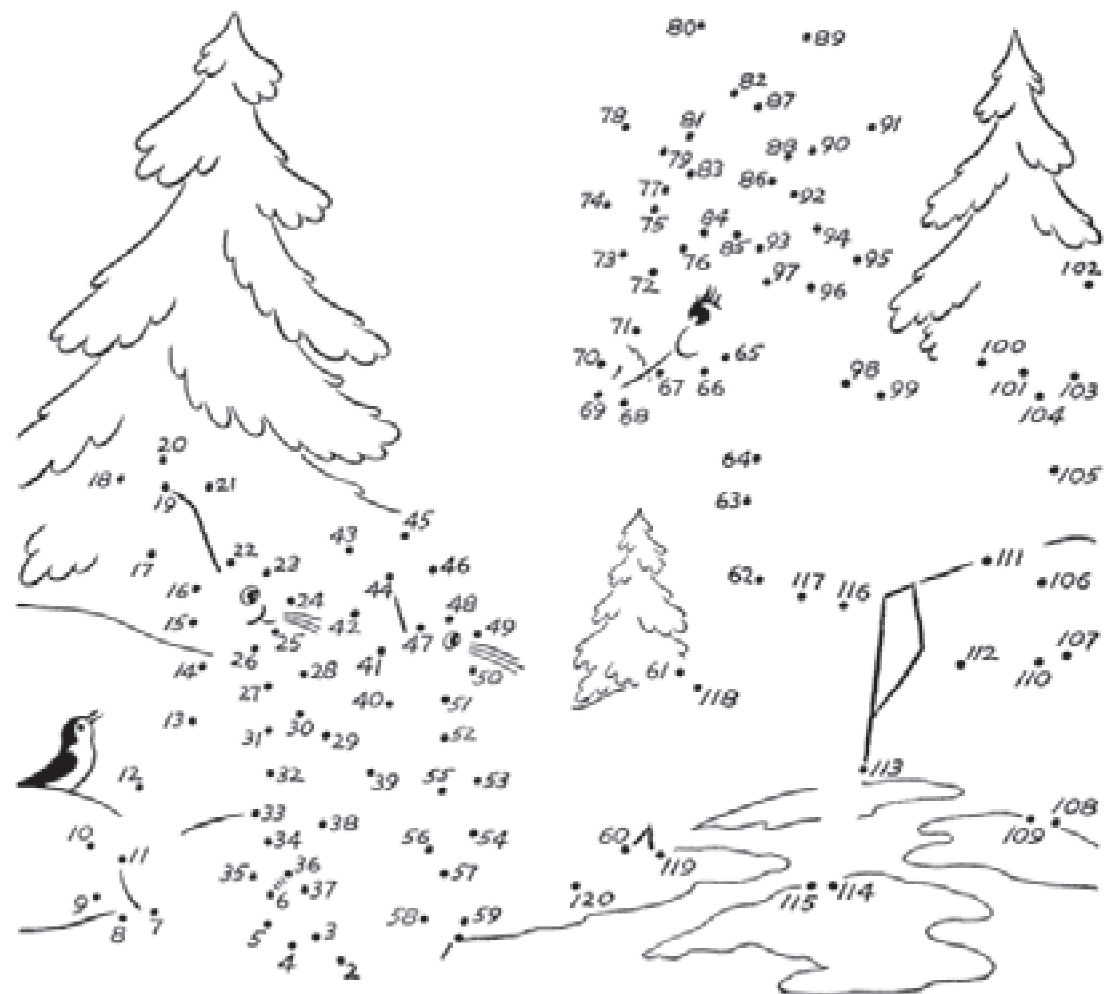


UPSIDE DOWN A VAMPIRE TALE
JESS SMART SMILEY
JESS-SMILEY.COM

2	9	7		1				
1		5						
4	8				9			
5				9	1		3	
8			7		4			6
	7		5	8				4
			9				8	5
						4		1
				7		2	9	3

Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑



Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi di Bacalao

Ingredientenan:

- 1 paki Bacalao sin weso
- 4 tenchi konoflo machica
- 1 siboyo mediano
- 1 promenton corta
- Netumuskat, oregano
- 2 webo bati
- Poco hariña di pan
- Pida selder mericano

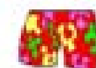
Preparacion:

Pone e bacalao fresco poco y despues pone herbe hunto cu dos tenchi di konoflo machica te ora e habri y bira moli.
Despues ta garna esaki y ta controla e salo dje bacalao segun propio smak.
Carta e siboyo, promenton, selder chiquito of si ta desea por pone tur hunto den un food processor y corta nan fini.
Bati e dos webonan y pone e spesereinan fini hunto cu e webo y drei nan tur hunto den otro. Pone poco oregano y netumuskat pa asina caba dune un dushi smak.
Ora cu caba mescla tur cos bon den otro ta pone poco hariñadi pan aserca. Asina e mescla mara un tiki. No pone demasiado ya cu e balchi mester keda dushi soft. Despues ca caba pone e hariña y esaki ta bon mescla cu e bacalao ta traha e balchinan cada uno cu dos cuchara dje mescla. Tambe por traha nan estilo di hamburger. Despues ta hasa e balchinan den zeta cayente te ora cu nan bira un bunita color bruin. Por sirbi e balchinan cu tanto aros como berdura, pampunam, batata dushi y banana herbe. Esnan traha estilo hamburger por wordo sirbi cu pan.

Bon Appetit!

mango 

racket 

shorts 

squash 

spring 

snowman 

cricket 

sandals 

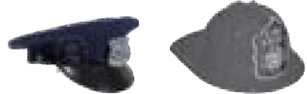
o	d	c	o	y	w	a	s	h
y	d	r	k	r	n	h	a	s
x	s	i	o	j	y	s	n	e
g	n	c	g	j	u	a	d	e
n	o	k	n	t	r	u	a	f
i	w	e	a	r	x	q	l	c
r	m	t	m	a	r	s	s	e
p	a	s	s	h	o	r	t	s
s	n	x	r	a	c	k	e	t

DOCTER

NA WARDA
Oranjestad
Dr. Dirksz
Tel. 587-9787

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	911

BOTICA

Oranjestad: Paradera Tel: 588-6638
San Nicolas: Centro Medico Tel: 584-5794

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Juni 26
Carnival Conquest

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	584-8888

FUNDACION
Arubano di Hende
Visualmente Incapacita
Tel: 582-5051

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Centro Diabetico
Arubano
Tel: 524-8888

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

QUOTA Club
Tel: 525-2672

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Invitacion na comunidad Catolico Misioneronan di Hesus

Pastoor Daniel Szpila, coordinador spiritual di Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba kier invita henter pueblo di Aruba pa un anochi di ALABANSA na DIOS.

Bin experencia e poder di Dios, con Dios ta sana, cura y libera tur esunnan cu ta kere den dje pa medio di Fe den nos señor Hesus Cristo.

Awe diamars 23 di juni pa 7:30 te cu 9:30 di anochi. Esaki lo tuma luga na Jacintha Kleuterschool Patiastraat # 19 Dakota

Scucha e Misioneronan na Blue FM 107.5 tur diasabra mainta di: 6:00 - 8:00 mainta den e programa: "Un Mainta Glorioso" presenta pa MDJ Vito Geerman.

Salmo 16 - 11 Bo ta siña mi ki caminda ta hiba pa bida, abundancia di alegria caminda bo ta, goso banda di bo pa tur eternidad.❑



Aries

Si tin amor real, tur cos ta permiti den intimidad. Tur cos ta bunita ora cu un hende acepta y reconoce. Bo ta den un bon momento, Ariano y bo tin cu tene bo mes na e realidad. Numbernan di awe 18, 25, 34 y 42.



Tauro

Si tin duda, responde y aclaria. Di e manera ey tur cos lo ta miho. No tin nada mas preocupante cu biba cu un duda y un sospecha den curason. Numbernan di awe 17, 24, 33 y 41.



Geminis

Ta bo y ningun hende mas, kende mester ta den tur momento den control emocional. No laga bo mes manipula emocionalmente. Numbernan di awe 16, 23, 32 y 40.



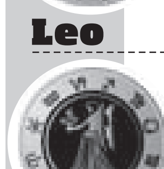
Cancer

Luna, bo gobernante, ta sigui den bo signo. E inspiracion ta continua. Cierto persona ta mustrando un interes hopi special riba bo. Numbernan di awe 15, 22, 31 y 42.



Leo

No confundi deseo sexual pasahero cu amor. Evita e eror di confundi un deseo sexual of interes pasahero cu no tin di haber cu un relacion stabiel. Numbernan di awe 14, 21, 30 y 41.



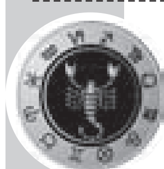
Virgo

Bo ta sinti bo mes mas doño di bo bida y bo emocionnan. Ta posibel cu tin algun tipo di situacion cu bo no gusta. Animo, Virgo, no laga bo mes cay den tristesa pa un contratiempo. Numbernan di awe 13, 20,39 y 40.



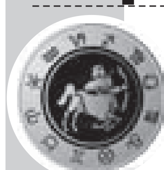
Libra

Si bo trabao of bo ocupacion diario ta mantene bo mes demasiado aleha di bo sernan stima, ta ora pa bo tuma medida y cuminsa duna mas tempo na bo famia. Numbernan di awe 3, 10, 29 y 44.



Scorpio

Bo palabranan lo hiba bo na un exito sigur, si bo combina esaki cu un toke di relacion social. E miho manera di regla problemanan ta traves di e palabra. Numbernan di awe 9, 16, 28 y 40.



Sagitario

Pone bo mes den contacto cu un hende ausente. Uza e-mail, telefon, cualkier medio na bo alcance, pero no laga pasa mas tempo sin pone mas atencion cu e persona ey. Numbernan di awe 19, 26, 38 y 50.



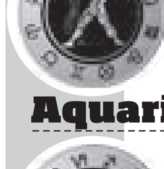
Capricornio

Lo bo logra bo obhetivonan pronto. Bo ta sinti bo mes yen di entusiasmo y cu energia pa conkista bo obhetivonan. Probecha di e situacion aki pa logra bo deseonan. Numbernan di awe 20, 36, 45 y 53.



Aquario

Ta surgi un etapa amoroso nobo den bo bida. Awe lo ta un dia ideal pa yama un persona ausente den bo bida via telefon. Pone cosnan na su luga. Numbernan di awe 19, 26, 35 y 43.



Pisces

Ta tempo di reconciliacion, confirmacion y regreso. Pone tur cos den perspectiva, specialmente ora ta trata di elimina situacionnan malo den bo bida. Utilisa bo energia den e direccion corecto. Numbernan di awe 19, 26, 35 y 43.

BON DIA Aruba













Yrausquin a haci un donacion di bicicletanan special

Recientemente e compania di auto Yrausquin tabata hopi contento y orguyoso pa aporta den nos comunidad den forma caritativo y boluntario y a entrega bicicletanan nobo pa e muchanan na Pasadia Bibito Pin. Tambe e team di e Body Shop di Yrausquin a duna e bicicletanan bieu un 'overhaul' nobo.

Durante e fin di siman cu a pasa un gran parti di e empleadonan di Yrausquin hunto cu algun famia y amigonan a ofrece un man pa haci trabou boluntario y a duna algun di e cambernan un limpiesa general. E trabounan tawata encera entre otro saca tur ekipo, haci e cambernan y ekipo limpi y hinca nan bek den e camber corespondiente.

Pasadia Bibito Pin ta un departamento di e Fundacion pa personanan cu un Deficiencia Intelectual Aruba, SVGA (Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba).

E ta un pasadia pa mucha cu ta brinda servicio na mas o menos 48 cliente entre 2 pa 16 aña. E meta principal di e Pasadia ta pa optimalisa e desaroyo di e habilidad di e mucha.

E boluntarionan cu hopi entusiasmo y balentia di Yrausquin a haci un tremendo trabou cu e limpieza.
Den nomber di Pasadia Bibito Pin y Yrausquin nos ta gradici tur pa nan gran ayudo y apoyo. ❑

Hospital ta anuncia su Empleado di Luna

ORANJESTAD -: Den su funcion como empleado den e departamento di registro, Maikel Tromp semper ta demostra trankilidad, pasenshi y semper ta pone e pashent na prome luga, e tin un bon relacion cu su coleganan y, en realidad, e ta e cara di e departamento di Admision.

Elaine Geerman, Manager di factura y gestion di credito y registro ta su hefe y tabata hopi contento cu e nombramento aki como Empleado di Luna di Mei 2015.

Maikel Tromp ta trahando na Hospital for di aña 1976 y na november e ta haci 38 aña den servicio di comunidad. El a traha como operador, den departamento di registro medico y den "buitentransport", entre otro, y nunca el a spera di ricibi e titulo y honor di ta empleado di luna di hospital.

El a haya un bon sorpresa; pasobra aunke semper e ta duna di su parti y ta gusta su trabao nunca el a spera di wordo nombra empleado di luna. El a comenta cu e ta kere cu "opname" ta su ultimo stacion prome cu e baha cu pensioen.

Tromp ta conta cu el a experencia hopi cambio positivo den tur su añanan di servicio, pero e lo solamente experencia un dos aña y mey mas di e proceso grandi di renobacion y expansion di hospital.
Elaine Geerman a splica cu Maikel a wordo nomina algun tempo atras, como cu ademas di e caracteristicanan cu el a menciona caba, e ta un colega dushi pa traha cun'e, y tambe tabata e motor tras di e grupo di Carnaval HospiJollies, pues tambe ta duna di su parti den su oranan despues di trabao pa cu e parti social di hospital.❑





Giovanni Leo ta cumpli 15 aña trahando cu Brouwerij Nacional Balashi

ORANJESTAD –Giovanni Leo a cuminsa traha cu Brouwerij Nacional Balashi na aña 2000 como assistent di e "Chief Engineer". Desde un comienso, gerencia a keda impresiona cu su conocemento den e ramo di mecanica y electricidad como tambe su habilidad pa keda trankil trahando bou presion.

Na aña 2002, a promove Giovanni Leo den e posicion di Ingeniero Hefe, posicion di cual e tin te cu e dia di awe, cu expectativa y motivacion pa sigui crece cu e compania.

Giovanni Leo ta un persona hopi respeta pa su coleganan y gerencia pa su conocemento y su forma structura cu e tin pa analisa retonan y na su manera di duna atencion.
Giovanni Leo a forma un parti hopi esencial den tur e fasenan di expansion di e compania durante e ultimo 15 añanan incluyendo e ultimo inversion den linea pa emboteya.

Gerencia y personal di Tropical Bottling Company y Brouwerij Nacional Balashi ta manda un palabra di pabien cu su 15 aniversario y cu e por cumpli hopi aña mas cu e compania. ❑